



CHIAVI

Le chiavi consentono di azionare separatamente la serratura delle porte, dello sportellino del serbatoio, del comando di disattivazione dell'airbag passeggero e di inserire il contatto.

Chiusura centralizzata

Le chiavi consentono di azionare la chiusura e lo sbloccaggio delle porte e del portellone posteriore a partire dalle porte anteriori.

Se una delle porte o il portellone posteriore sono aperti, la chiusura centralizzata non è possibile.

Il telecomando svolge le stesse funzioni, ma a distanza.

IL RANCH IN UN COLPO D'OCCHIO

Telecomando

Chiusura

Premendo una volta il pulsante **A** si aziona la chiusura del veicolo.

La chiusura viene visualizzata dall'accensione in modo fisso, per due secondi circa, degli indicatori di direzione.

Sbloccaggio

Una pressione sul pulsante **B** consente di sbloccare il veicolo.

Questo sbloccaggio è segnalato dal lampeggiamento rapido degli indicatori di direzione.

Localizzazione del veicolo

Per localizzare il veicolo in un parcheggio dopo averne azionato la chiusura centralizzata:

☞ premere il pulsante **A**: le plafoniere si accendono e gli indicatori di direzione lampeggiano per alcuni secondi.

MESSA IN MARCIA

Posizione STOP (S):

il contatto è disinserito.

Posizione Accessori (A):

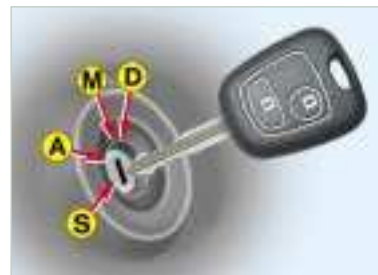
il contatto è disinserito ma gli accessori possono funzionare.

Posizione Marcia (M):

il contatto è inserito.

Posizione Avviamento (D):

il motorino di avviamento è azionato.





COMANDI AL VOLANTE

LUCI

Luci anteriori e posteriori (ghiera A)



Luci spente



Luci di posizione



Luci anabbaglianti/
Luci abbaglianti



**Veicoli dotati di un
faro antinebbia
posteriore (ghiera B)**

Effettuare una rotazione in
avanti della ghiera.



**Veicoli dotati di
proiettori antinebbia
anteriori e di un faro
antinebbia posteriore
(ghiera B)**

Proiettori antinebbia anteriori
(prima rotazione in avanti della
ghiera).

Proiettori antinebbia anteriori e
faro antinebbia posteriore
(seconda rotazione in avanti
della ghiera).

Spegnimento: rotazione indietro
della ghiera.



TERGICRISTALLI

Anteriore

- 2** Funzionamento rapido
(forti precipitazioni).
- 1** Funzionamento normale
(pioggia moderata).
- I** Funzionamento intermittente.
- 0** Arresto.
- ↓** Singola passata.

Lavacrystallo: tirare il
comando verso di sé.



Posteriore

Arresto



Funzionamento
intermittente



Lava-
cristallo



SEDILI

Sedili conducente e passeggero

1 - Regolazione in altezza del poggiatesta.



Non guidare mai senza i poggiatesta.

2 - Regolazione dell'inclinazione dello schienale.

3 - Regolazione longitudinale.

4 - Cassetto ripostiglio (passeggero o conducente).



AIRBAG

Gli airbag sono stati progettati per ottimizzare la sicurezza dei passeggeri in caso di urto violento e completano l'azione delle cinture di sicurezza con pretensionatore pirotecnico.

Airbag frontali

Sono integrati al centro del volante per il conducente e nel cruscotto per il passeggero anteriore. Vengono attivati contemporaneamente, tranne se l'airbag passeggero è disattivato.

Precauzioni relative all'airbag passeggero

- ☞ disattivare l'airbag quando si sistema un seggiolino per bambini con schienale rivolto alla strada,
- ☞ attivare l'airbag durante il trasporto di un adulto.

Disattivazione dell'airbag passeggero*

- ☞ Togliere la chiave di contatto, introdurla nel comando dell'airbag passeggero **1** e metterla sulla posizione **"OFF"**.

Non appena si smonta il seggiolino per bambini, mettere il comando dell'airbag sulla posizione **"ON"** per attivare di nuovo l'airbag.



Controllo del funzionamento



Quando il contatto è inserito (secondo scatto della chiave), l'accensione di questa spia indica che l'airbag passeggero è disattivato (posizione **"OFF"** del comando).

La spia rimane accesa per tutta la durata della disattivazione.

Airbag laterali*

Gli airbag laterali sono integrati negli schienali dei sedili anteriori, lato porta.

Vengono attivati separatamente, sul lato in cui si verifica l'urto.



ALZACRISTALLI ELETTRICI

- 1 - Alzacristalli elettrico conducente.
- 2 - Alzacristalli elettrico passeggero.

Modo manuale:

☞ Premere sull'interruttore. Il finestrino si ferma non appena si rilascia l'interruttore.

Modo automatico (conducente):

☞ Effettuare una pressione lunga sull'interruttore. Un solo impulso apre o chiude completamente il finestrino.



RETROVISORI ESTERNI

☞ Spostare il comando manuale 3 nelle quattro direzioni per effettuare la regolazione.

Comando elettrico del retrovisore lato passeggero

☞ Dal posto conducente, regolare nelle quattro direzioni agendo sul comando 4.





REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DEL VOLANTE

- ☞ Quando il veicolo è fermo, spingere in avanti il comando **A** per sbloccare il volante.
- ☞ Regolare l'altezza del volante.
- ☞ Bloccare tirando a fondo il comando **A** verso di sé.



REGOLATORE DI VELOCITÀ

Il regolatore di velocità consente di mantenere costante la velocità programmata dal conducente, qualunque sia il profilo della strada e senza dover agire sul pedale dell'acceleratore o del freno.

Per poter essere memorizzata, la velocità del veicolo deve essere superiore ai 40 Km orari circa e deve essere inserito il quarto o quinto rapporto.

Attivazione

- ☞ Mettere la manopola **1** sulla posizione **ON**.

È possibile memorizzare una velocità.

- ☞ Mettere la manopola **1** sulla posizione **OFF** per disattivare il sistema.

Memorizzazione di una velocità

Non appena si raggiunge la velocità voluta, premere il tasto **2** o **3**. La velocità viene memorizzata e si manterrà automaticamente.

Neutralizzazione della velocità memorizzata

Se si desidera neutralizzare la velocità memorizzata:

- ☞ premere il tasto **4** o il pedale del freno o della frizione.

Richiamo della velocità memorizzata

Dopo la neutralizzazione, premere il tasto **4**. Il veicolo torna sull'ultima velocità memorizzata.

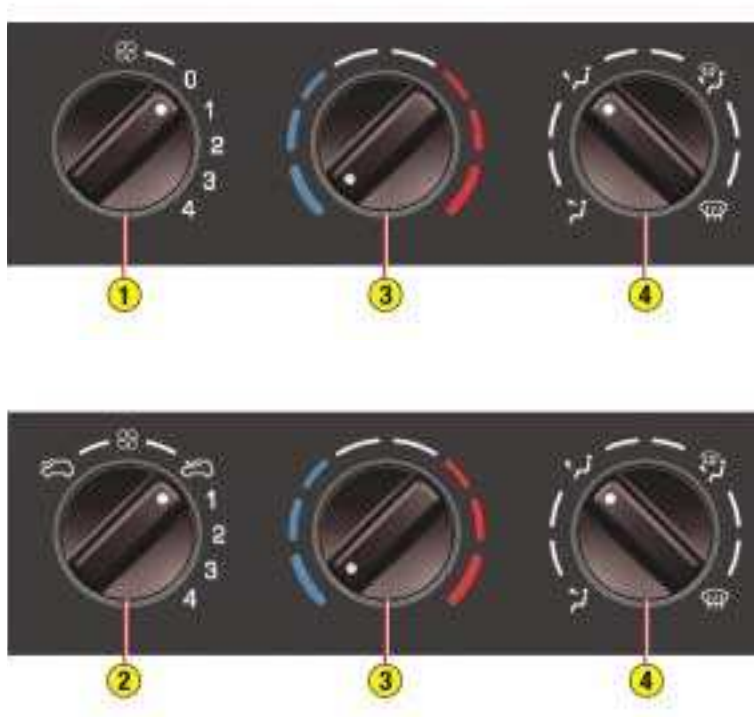
Annullamento della velocità memorizzata

- ☞ Mettere la manopola **1** sulla posizione **OFF** o disinserire il contatto.



RISCALDAMENTO

N°	Simbolo	Funzione
1		Regolazione della quantità d'aria.
2		Regolazione della quantità d'aria e comando d'immissione d'aria.
3		Regolazione della temperatura.
4		Regolazione della distribuzione d'aria.



CLIMATIZZAZIONE

N°	Simbolo	Funzione
1		Comando dell'aria condizionata.
2		Regolazione della quantità d'aria e comando d'immissione d'aria.
3		Regolazione della temperatura.
4		Regolazione della distribuzione d'aria.





RIFORNIMENTO CARBURANTE

Il rifornimento di carburante deve essere effettuato con il **motore spento**.

☞ Introdurre la chiave e girarla verso sinistra.

☞ Rimuovere il tappo.

Un'indicazione segnala il tipo di carburante da usare.

Quando si fa il pieno, non insistere oltre la terza interruzione della pompa, per non provocare danni.

La capacità del serbatoio è di circa 55 litri per i motori a benzina e di 60 litri per i motori Diesel.

Osservazione: fin quando non si rimette il tappo del serbatoio, la porta laterale scorrevole destra non può essere aperta.



Spia livello minimo carburante

Quando si accende la spia, rimangono **circa 50 km** di autonomia.

APERTURA DEL COFANO MOTORE



Dall'interno: tirare il comando situato sul lato sinistro, sotto il cruscotto.



Dall'esterno: alzare il comando, aprire il cofano e fissare il supporto di mantenimento del cofano.

MANUTENZIONI PEUGEOT

LE MANUTENZIONI PEUGEOT

La vettura deve essere sottoposta a manutenzioni regolari.

- Per i motori a benzina: ogni 30.000 Km o ogni due anni.
- Per i motori Diesel a iniezione diretta: ogni 20.000 Km o ogni due anni.
- Per i motori Diesel a iniezione indiretta: ogni 15.000 Km o ogni due anni.

Le scadenze di manutenzione sono segnalate dall'indicatore di manutenzione e vengono calcolate a partire dall'ultimo azzeramento dell'indicatore (vedi relativo capitolo).

Le scadenze sono determinate in base a due parametri:

- il chilometraggio percorso
- il tempo trascorso dall'ultima manutenzione effettuata.

Osservazione: i chilometri che possono ancora essere percorsi possono essere ponderati dal fattore tempo, in funzione delle abitudini di guida dell'utente.

L'intervallo tra le manutenzioni richiede un controllo regolare del livello olio motore: è normale un rabbocco dell'olio tra due cambi.

È per questo motivo che la Rete PEUGEOT vi invita ad una visita intermedia tra una manutenzione e l'altra.

La data di questa visita intermedia non è segnalata dall'indicatore di manutenzione. Deve essere effettuata almeno una volta ogni 15.000 Km per i motori a benzina, ogni 10.000 Km per i motori Diesel ad iniezione diretta; ogni 7.500 Km per i motori Diesel ad iniezione indiretta.

Un professionista del marchio effettuerà un controllo rapido e, se necessario, dei rabbocchi (olio, liquido di raffreddamento, liquido lavacrystalli fino a 2 litri).

Infatti un livello d'olio insufficiente può rappresentare un rischio di danni considerevoli al motore: verificarlo almeno ogni 3.000 o 5.000 Km, a seconda delle condizioni d'uso.

Questi nuovi intervalli di manutenzione sono possibili grazie all'evoluzione dei nostri veicoli e dei lubrificanti:

È QUINDI IMPERATIVO UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE LUBRIFICANTI ADATTI AL MOTORE E RACCOMANDATI DAL COSTRUTTORE (vedi pagine "Lubrificanti").

MANUTENZIONI PEUGEOT

.....

PARTICOLARITÀ

Per alcuni organi essenziali del veicolo vanno rispettati intervalli di controllo specifici.

Il **liquido dei freni** deve essere sostituito **ogni 60.000 Km** o ogni 2 anni.

Il **filtro abitacolo** deve essere controllato **ad ogni visita** presso la rete PEUGEOT (manutenzioni e visite intermedie).

La **cinghia di distribuzione**: rivolgersi alla rete PEUGEOT.

Condizioni particolari di uso

In caso di utilizzo in condizioni particolarmente difficili:

- **Consegne porta a porta.**
- **Traffico urbano (tipo taxi).**
- **Percorsi brevi e frequenti, a motore freddo e a bassa temperatura.**

Oppure, in caso di utilizzo prolungato della vettura:

- In paesi molto caldi con temperature spesso superiori ai 30 °C.
- In paesi molto freddi con temperature spesso inferiori a -15 °C.
- In paesi particolarmente polverosi.
- In paesi che commercializzano lubrificanti o carburanti non conformi a quelli da noi prescritti.

Occorre riferirsi al programma di manutenzione "Condizioni Particolari", che comprende operazioni specifiche ed intervalli di manutenzione ridotti:

- Ogni 20.000 Km o ogni anno per i veicoli a benzina.
- Ogni 15.000 Km o ogni anno per i veicoli Diesel ad iniezione diretta.
- Ogni 10.000 Km o ogni anno per i veicoli Diesel ad iniezione indiretta.

MANUTENZIONI PEUGEOT

.....

PARTICOLARITÀ

Per alcuni organi essenziali del veicolo vanno rispettati intervalli di controllo specifici.

Il **liquido dei freni** deve essere sostituito **ogni 60.000 Km** o ogni 2 anni.

Il **filtro abitacolo** deve essere controllato **ad ogni visita** presso la rete PEUGEOT (manutenzioni e visite intermedie).

La **cinghia di distribuzione**: rivolgersi alla rete PEUGEOT.

Condizioni particolari di uso

In caso di utilizzo in condizioni particolarmente difficili:

- **Consegne porta a porta.**
- **Traffico urbano (tipo taxi).**
- **Percorsi brevi e frequenti, a motore freddo e a bassa temperatura.**

Oppure, in caso di utilizzo prolungato della vettura:

- In paesi molto caldi con temperature spesso superiori ai 30 °C.
- In paesi molto freddi con temperature spesso inferiori a -15 °C.
- In paesi particolarmente polverosi.
- In paesi che commercializzano lubrificanti o carburanti non conformi a quelli da noi prescritti.

Occorre riferirsi al programma di manutenzione "Condizioni Particolari", che comprende operazioni specifiche ed intervalli di manutenzione ridotti:

- Ogni 20.000 Km o ogni anno per i veicoli a benzina.
- Ogni 15.000 Km o ogni anno per i veicoli Diesel ad iniezione diretta.
- Ogni 10.000 Km o ogni anno per i veicoli Diesel ad iniezione indiretta.

MANUTENZIONI PEUGEOT

INDICATORE DI MANUTENZIONE

Indica la scadenza della prossima manutenzione da far effettuare secondo il programma di manutenzione del costruttore.

Funzionamento

Non appena si inserisce il contatto e per 5 secondi, si accende la chiave che simboleggia le operazioni di manutenzione. Il display del contachilometri totale indica il numero di chilometri (arrotondato per difetto) che si possono ancora percorrere fino alla prossima manutenzione.

Esempio: mancano ancora da percorrere 4.800 Km prima della prossima manutenzione.

All'inserimento del contatto e per 5 secondi, il display indica:



5 secondi dopo l'inserimento del contatto, il contachilometri torna a funzionare normalmente e il display indica il chilometraggio totale o giornaliero.



Il numero di chilometri mancanti alla prossima manutenzione è inferiore a 1.000 Km.

Esempio: si possono ancora percorrere 900 Km fino alla prossima manutenzione.

All'inserimento del contatto e per la durata di 5 secondi il display indica:



5 secondi dopo l'inserimento del contatto, il contachilometri torna a funzionare normalmente e la chiave di manutenzione rimane accesa.

Sta a segnalare che fra poco dovrà essere effettuata una manutenzione. Il display indica il chilometraggio totale o giornaliero.

La scadenza della manutenzione è stata superata.

All'inserimento del contatto e per la durata di 5 secondi, la chiave di manutenzione e il chilometraggio trascorso lampeggiano.

Esempio: la scadenza di manutenzione è stata superata di 300 Km. La manutenzione della vettura deve essere effettuata molto rapidamente.

All'inserimento del contatto e per la durata di 5 secondi il display indica:



5 secondi dopo l'inserimento del contatto, il contachilometri torna a funzionare normalmente e la chiave di manutenzione rimane accesa. Il display indica il chilometraggio totale o giornaliero.

Osservazione: la chiave di manutenzione si accende se si supera la scadenza dei due anni (vedi capitolo "Manutenzioni PEUGEOT").

MANUTENZIONI PEUGEOT

Azzeramento dell'indicatore di manutenzione



Il Punto Assistenza PEUGEOT effettua questa operazione dopo ogni manutenzione.

La procedura di azzeramento è la seguente:

- Togliere il contatto,
- Premere il pulsante **1** e mantenerlo premuto,
- Inserire il contatto.

Il display dei chilometri inizia un conteggio alla rovescia di 10 secondi,

- Mantenere il pulsante **1** premuto per 10 secondi.

Il display indica [= 0] e la chiave di manutenzione sparisce.

MANUTENZIONI PEUGEOT

LIVELLI DI MANUTENZIONE

Ogni veicolo ha il proprio ciclo di manutenzione, definito dal costruttore in funzione delle particolarità tecniche.

Questo ciclo è costituito da un'alternanza di 2 livelli A e C, da visite intermedie e da alcune operazioni complementari specifiche alla vettura, che corrispondono a tappe chiave della vita del veicolo.

Il concessionario PEUGEOT vi indicherà il livello ed il contenuto della prossima manutenzione durante la visita di garanzia e in seguito ad ogni manutenzione.

CICLO DI MANUTENZIONE DEL RANCH BENZINA

Manutenzione ogni 30.000 Km o ogni 2 anni.

CHILOMETRAGGIO	30 000		60 000		90 000		120 000			
Visita di Garanzia a 10.000 Km o 6 mesi*. Indispensabile per poter usufruire della garanzia.										
150 000	180 000		210 000		240 000		270 000			
										

Queste manutenzioni vengono effettuate con **olio semi sintetico**, ma possono anche essere effettuate con **olio "Risparmio energetico" o olio di sintesi**.

Condizioni particolari di utilizzazione (vedi capitolo corrispondente).

* Prima delle due scadenze raggiunta.



Visita di controllo intermedia.

MANUTENZIONI PEUGEOT

CICLO DI MANUTENZIONE DEL RANCH DIESEL (ad iniezione indiretta)

Manutenzione ogni 15.000 Km o ogni 2 anni.

CHILOMETRAGGIO		15.000/135.000		30.000/150.000		45.000/165.000	
Visita di Garanzia a 10.000 Km o a 6 mesi*. Indispensabile per poter usufruire della garanzia.							
							
60.000/180.000	75.000/195.000	90.000/210.000		105.000/225.000		120.000/240.000	
							
							
							

Queste manutenzioni vengono effettuate con **olio del tipo semi sintetico**; si può anche usare **olio di sintesi** od **olio a "Risparmio energetico"**.

Condizioni particolari di utilizzazione (vedi capitolo corrispondente).



Visita di controllo intermedia.

* Prima delle due scadenze raggiunta.

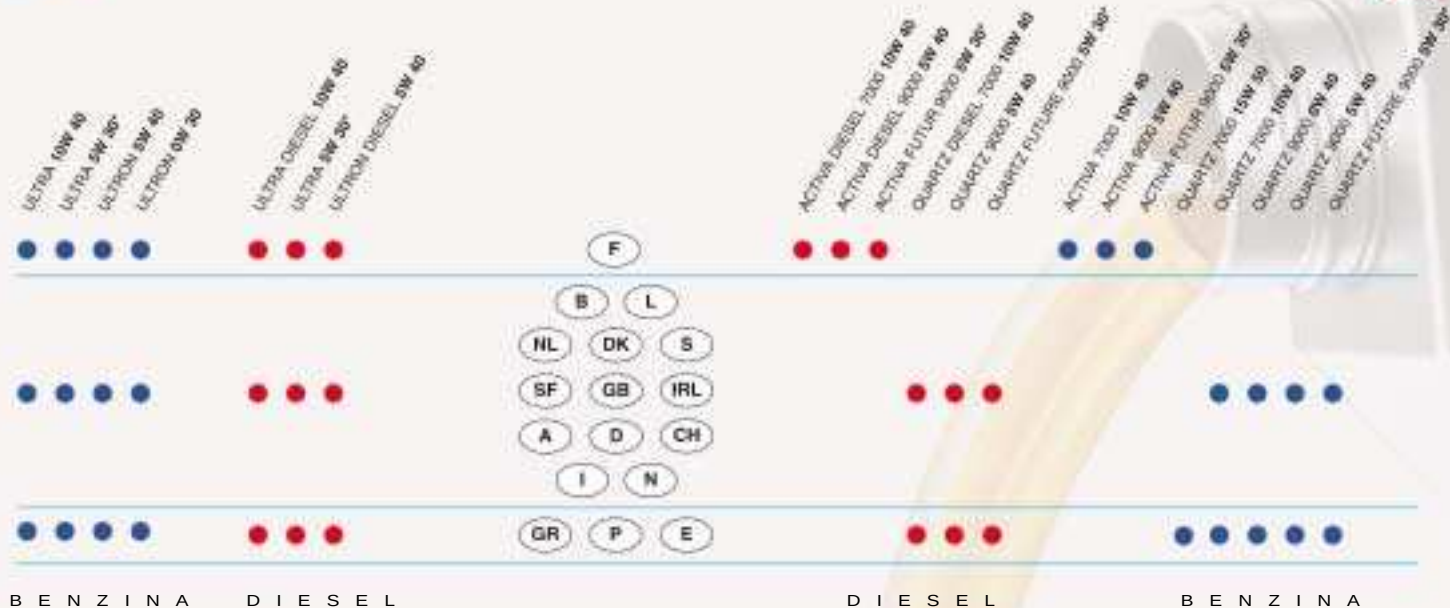
MANUTENZIONI PEUGEOT

MANUTENZIONI PEUGEOT DI LIVELLO A E C E VISITA INTERMEDIA

Operazioni	Denominazione delle operazioni	Visita di garanzia	Livello		
			A	C	Intermedio
CAMBIO	– Cambio dell'olio motore.		●	●	
	– Spurgo filtro del carburante (Diesel).	●	●	●	
SOSTITUZIONE	– Filtro dell'olio.		●	●	
	– Filtro benzina (secondo motorizzazione).			●	
	– Elemento o filtro gasolio (secondo motorizzazione).			●	
	– Elemento filtro dell'aria.			●	
	– Candele di accensione (Benzina).			●	
LIVELLO	– Olio motore (controllo + rabbocco).	●			●
	– Olio cambio manuale (controllo + rabbocco).	●		●	
	– Batteria (controllo + rabbocco) se tappo smontabile.		●	●	
	– Lavacrystalli Ant/Post (controllo + abbocco).	●	●	●	●
	– Liquido di raffreddamento (controllo + rabbocco).	●	●	●	●
	– Liquido dei freni (controllo + rabbocco).	●	●	●	
CONTROLLO	– Liquido del servosterzo (controllo + rabbocco secondo equipaggiamento).	●	●	●	
	– Funzionamento fari, illuminazioni, segnalazioni.	●	●	●	
	– Stato dei vetri, ottica dei fari, elementi trasparenti fari e retrovisori.		●	●	
	– Avvisatore acustico.		●	●	
	– Spruzzatori del lavacrystallo.		●	●	
	– Stato delle spazzole del tergicristallo.		●	●	
	– Stato e tensione delle cinghie di accessori.		●	●	
	– Efficacia del freno di stazionamento.		●	●	
	– Ermeticità e stato dei circuiti idraulici (tubi e carter).		●	●	
	– Stato delle guarnizioni in gomma.	●	●	●	
	– Pastiglie dei freni.		●	●	○
	– Stato dei mozzi, tiranti trasversali, snodi sforici, articolazioni elastiche.			●	
	– Ermeticità ammortizzatori.			●	
	– Usura pastiglie freni posteriori.			●	
	– Stato e pressione dei pneumatici (compresa ruota di scorta).	●	●	●	
	– Antinquinamento secondo legislazione vigente (Benzina).	●	●	●	
	– Opacità dei fumi (Diesel).	●		●	
	– Filtro abitacolo (secondo equipaggiamento).		●	●	○
	– Controllo visivo dell'insieme del veicolo da parte di un tecnico della rete PEUGEOT.	●		●	●
PROVA SU STRADA			●	●	



DENOMINAZIONE DEI LUBRIFICANTI RACCOMANDATI IN EUROPA⁽¹⁾



(1) Livello qualità minima: Motori a benzina: ACEA A3 e API SH/SJ. Motori Diesel: ACEA B3 e API CF/CD.

ACEA = Association des Constructeurs Européens de l'Automobile - **API** = American Petroleum Institute.

L'uso di olio non conforme alla norma ACEA A3-B3 richiede il rispetto del programma di manutenzione "Condizioni particolari", in cui gli intervalli di manutenzione sono ridotti.

* Quest'olio a risparmio energetico può essere utilizzato solamente nei motori per i quali è previsto.

MANUTENZIONI PEUGEOT

Lubrificanti raccomandati

I tipi di olio presentati in questa tabella sono adatti alla maggior parte degli usi.

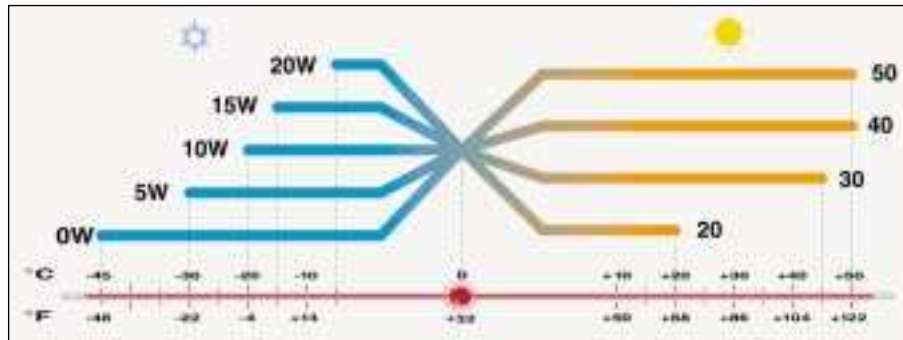
Lo schema qui a fianco precisa il grado di viscosità ottimale in funzione delle temperature d'uso.

È anche possibile usare olii sintetici "di qualità superiore".

In mancanza di olii semisintetici o sintetici, possono essere usati olii di qualità ACEA A1/A2 e API SH/SJ/SL (per i motori a benzina) o di qualità ACEA B1/B2 e API CD/CF (per i motori Diesel) facendo riferimento al programma di manutenzione "Condizioni particolari", che prevede intervalli ridotti.

Non si deve esitare a farsi consigliare da uno specialista della PEUGEOT, per conservare una buona qualità di guida ed ottimizzare i costi di manutenzione della vettura.

Per i paesi extraeuropei rivolgersi ad una concessionaria locale PEUGEOT.



		
Cambio manuale	OBBLIGATORIAMENTE ESSO GEAR OIL BV 75W80 PR 9736.41	OBBLIGATORIAMENTE TOTAL TRANSMISSION BV 75W80 PR 9730.A2
Servo sterzo	ESSO ATF D PR 9730.94	TOTAL FLUIDE AT42 PR 9730.A3

Altri prodotti raccomandati

Liquido dei freni	PEUGEOT DOT4
Liquido di raffreddamento	PROCOR TM 108/GLYSANTIN G33 o REVKOGEL 2000 OBBLIGATORIAMENTE Protezione -35 °C

CONTROLLO DI MARCIA



QUADRO STRUMENTI: BENZINA-DIESEL CAMBIO MANUALE

1. Spia cintura non allacciata*
2. Spia disattivazione airbag passeggero*
3. Spia airbag frontali e laterali
4. Spia luci antinebbia anteriori
5. Spia di antibloccaggio delle ruote (ABS)
6. Spia luce antinebbia posteriore
7. Spia di preriscaldamento motore Diesel
8. Indicatore di direzione lato sinistro
9. Contachilometri totale, indicatore di manutenzione e indicatore livello olio motore

10. Indicatore di direzione lato destro
11. Spia autodiagnosi motore
12. Spia luci abbaglianti
13. Spia freno di stazionamento, livello liquido dei freni e anomalia del Ripartitore Elettronico di Frenata (REF)
14. Spia luci anabbaglianti
15. Spia di carica della batteria
16. Spia pressione e temperatura olio motore
17. Spia presenza acqua nel filtro gasolio
18. Spia livello minimo del liquido di raffreddamento

19. Indicatore temperatura del liquido di raffreddamento
20. Pulsante del contachilometri totale
21. Spia di allarme centralizzato (STOP)
22. Tachimetro
23. Contagiri
24. Pulsante del reostato d'illuminazione
25. Indicatore livello del carburante
26. Spia livello minimo carburante

* Secondo il paese di destinazione.

CONTROLLO DI MARCIA

CONTROLLO DI MARCIA

Una spia di allarme accesa in permanenza o lampeggiante quando il motore gira indica un'anomalia di funzionamento dell'organo interessato. L'accensione di alcune spie può essere accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display multifunzione. Questo avvertimento non deve essere trascurato: rivolgersi al più presto ad un Punto Assistenza PEUGEOT.

Quando il veicolo è in marcia e si accende la spia di allarme centralizzato STOP, è indispensabile fermarsi. Fermare il veicolo nelle migliori condizioni di sicurezza.



Spia di allarme centralizzato (STOP)

Accoppiata con la spia:

- "pressione e temperatura olio motore"
- "livello minimo del liquido di raffreddamento"
- "freno di stazionamento"
- "livello minimo liquido freno"
- "anomalia sistema elettronico di frenata".

Accoppiata con l'indicatore "temperatura del liquido di raffreddamento".

In caso di lampeggiamento quando il motore gira, è indispensabile fermarsi.

Rivolgersi ad un Punto Assistenza PEUGEOT.



Spia di pressione e di temperatura dell'olio motore

Accoppiata alla spia di allarme centralizzato (STOP).

È indispensabile fermarsi.

Indica una delle seguenti possibilità:

- pressione dell'olio insufficiente,
- mancanza di olio nel circuito di lubrificazione. Completare il livello,
- temperatura dell'olio troppo elevata. L'accensione della spia è accompagnata da un segnale acustico. Per far scendere la temperatura dell'olio, ridurre la velocità.

Rivolgersi ad un Punto Assistenza PEUGEOT.



Spia di livello minimo del liquido di raffreddamento motore Diesel

Accoppiata con la spia di allarme centralizzato (STOP).

È indispensabile fermarsi.

Aspettare che il motore si raffreddi prima di rabboccare.

Il circuito di raffreddamento è sotto pressione.

In caso di guasto e per **evitare di bruciarsi**, svitare il tappo di due giri per far scendere la pressione.

Quando la pressione è scesa, togliere il tappo e completare il livello.

Rivolgersi ad un Punto Assistenza PEUGEOT.



Spia di freno di stazionamento, di livello minimo del liquido freno e di anomalia del Ripartitore Elettronico di Frenata (REF)

Accoppiata con la spia di allarme centralizzato (STOP).

Indica una delle seguenti possibilità:

- freno di stazionamento inserito o disinserito male,
- livello del liquido dei freni insufficiente (se la spia rimane accesa quando il freno a mano è disinserito),
- un'anomalia del ripartitore elettronico di frenata (REF) se si accende contemporaneamente alla spia dell'ABS.

È indispensabile fermarsi.

Rivolgersi ad un Punto Assistenza PEUGEOT.



Spia del sistema di antibloccaggio delle ruote (ABS)

Si accende ogni volta che si inserisce il contatto per alcuni secondi.

Se la spia rimane accesa o si accende a più di 12 Km orari, indica un'anomalia di funzionamento del sistema ABS.

La vettura conserva tuttavia un servofreno classico.

L'accensione di questa spia, accompagnata da un segnale acustico, indica un'anomalia del sistema ABS.

Rivolgersi ad un Punto Assistenza PEUGEOT.

CONTROLLO DI MARCIA



Spia di carica della batteria

Indica una delle seguenti possibilità:

- anomalia di funzionamento del circuito di carica,
- allentamento dei morsetti della batteria o del motorino d'avviamento,
- allentamento o rottura della cinghia dell'alternatore,
- guasto dell'alternatore.

Rivolgersi ad un Punto Assistenza PEUGEOT.



Spia di autodiagnosi motore

Si accende per alcuni secondi ogni volta che si inserisce il contatto.

Se si accende mentre il motore gira, indica un'anomalia di funzionamento del sistema di iniezione, di accensione o di disinquainamento. Vi è rischio di distruzione della marmitta catalitica (solo motore a benzina).

Rivolgersi ad un Punto Assistenza PEUGEOT.



Spia di preriscaldamento motore Diesel

Aspettare che si spenga la spia prima di avviare il motore.

Se la temperatura è sufficiente, la spia si accende per meno di un secondo e si può avviare subito il motore.



Spia del livello minimo di carburante

La prima volta che si accende, rimangono **circa 50 Km** di autonomia (capienza del serbatoio: circa 55 litri per i motori a benzina e 60 litri per i motori Diesel).



Spia di presenza d'acqua nel filtro gasolio*

Rischio di deterioramento del sistema d'iniezione.

Rivolgersi rapidamente ad un Punto Assistenza PEUGEOT.



Spia di cintura non allacciata*

La spia si accende quando si inserisce il contatto se il conducente non ha allacciato la cintura.

Ad una velocità superiore ai 20 Km orari, la spia lampeggia per due minuti ed è accompagnata da un segnale acustico che si amplifica. Trascorsi questi due minuti, la spia rimane accesa fin a quando il conducente non allaccia la cintura.



Spia di disattivazione dell'airbag passeggero*

Se l'airbag passeggero è disattivato, la spia si accende quando si inserisce il contatto e rimane accesa. In tutti i casi, se la spia lampeggia, rivolgersi ad un Punto Assistenza PEUGEOT.



Spia di airbag frontali e laterali

La spia si accende per alcuni secondi quando si inserisce il contatto.

L'accensione di questa spia, accompagnata da un segnale acustico, quando il motore gira indica un'anomalia degli airbag.

Rivolgersi ad un Punto Assistenza PEUGEOT.



Indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento

- lancetta nella zona **(A)**, temperatura corretta,
- lancetta nella zona **(B)**, temperatura troppo elevata. La spia di allarme centralizzato **STOP** lampeggia.

È indispensabile fermarsi.

Rivolgersi ad un Punto Assistenza PEUGEOT.

* Secondo il paese di destinazione.

CONTROLLO DI MARCIA



Spia di carica della batteria

Indica una delle seguenti possibilità:

- anomalia di funzionamento del circuito di carica,
- allentamento dei morsetti della batteria o del motorino d'avviamento,
- allentamento o rottura della cinghia dell'alternatore,
- guasto dell'alternatore.

Rivolgersi ad un Punto Assistenza PEUGEOT.



Spia di autodiagnosi motore

Si accende per alcuni secondi ogni volta che si inserisce il contatto.

Se si accende mentre il motore gira, indica un'anomalia di funzionamento del sistema di iniezione, di accensione o di disinquainamento. Vi è rischio di distruzione della marmitta catalitica (solo motore a benzina).

Rivolgersi ad un Punto Assistenza PEUGEOT.



Spia di preriscaldamento motore Diesel

Aspettare che si spenga la spia prima di avviare il motore.

Se la temperatura è sufficiente, la spia si accende per meno di un secondo e si può avviare subito il motore.



Spia del livello minimo di carburante

La prima volta che si accende, rimangono **circa 50 Km** di autonomia (capienza del serbatoio: circa 55 litri per i motori a benzina e 60 litri per i motori Diesel).



Spia di presenza d'acqua nel filtro gasolio*

Rischio di deterioramento del sistema d'iniezione.

Rivolgersi rapidamente ad un Punto Assistenza PEUGEOT.



Spia di cintura non allacciata*

La spia si accende quando si inserisce il contatto se il conducente non ha allacciato la cintura.

Ad una velocità superiore ai 20 Km orari, la spia lampeggia per due minuti ed è accompagnata da un segnale acustico che si amplifica. Trascorsi questi due minuti, la spia rimane accesa fin a quando il conducente non allaccia la cintura.



Spia di disattivazione dell'airbag passeggero*

Se l'airbag passeggero è disattivato, la spia si accende quando si inserisce il contatto e rimane accesa. In tutti i casi, se la spia lampeggia, rivolgersi ad un Punto Assistenza PEUGEOT.



Spia di airbag frontali e laterali

La spia si accende per alcuni secondi quando si inserisce il contatto.

L'accensione di questa spia, accompagnata da un segnale acustico, quando il motore gira indica un'anomalia degli airbag.

Rivolgersi ad un Punto Assistenza PEUGEOT.



Indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento

- lancetta nella zona **(A)**, temperatura corretta,
- lancetta nella zona **(B)**, temperatura troppo elevata. La spia di allarme centralizzato **STOP** lampeggia.

È indispensabile fermarsi.

Rivolgersi ad un Punto Assistenza PEUGEOT.

* Secondo il paese di destinazione.

CONTROLLO DI MARCIA

Display situato sul quadro di controllo

Dopo l'inserimento del contatto, svolge successivamente tre funzioni:

- indicatore di manutenzione (vedi relativo capitolo),
- indicatore livello olio motore (Diesel),
- contachilometri (totale e giornaliero).

Osservazione: il chilometraggio totale e giornaliero viene visualizzato per trenta secondi quando si interrompe il contatto, si apre la porta lato conducente, e si bloccano o sbloccano le aperture del veicolo.

Indicatore livello olio motore (Diesel)

All'inserimento del contatto, viene indicato per 10 secondi il livello dell'olio motore, dopo le informazioni sulla manutenzione.



Massimo

Nota: è bene sapere che l'eccesso di olio può provocare danni al motore.



Minimo

Verificare il livello con l'asta manuale e rabboccare. L'indicazione è valida solo se la vettura si trova su un terreno piano, con il motore fermo da 10 minuti.



Difetto asta livello d'olio

I 6 segmenti lampeggiano, ad indicare un difetto dell'asta di livello d'olio.
 Rischi di deterioramento del motore.
 Rivolgersi ad un Punto Assistenza PEUGEOT.

CONTROLLO DI MARCIA

Contachilometri totale



Premendo una volta il pulsante **1** viene visualizzato in alternanza il chilometraggio totale e il chilometraggio giornaliero.

Per azzerare il contatore giornaliero quando è visualizzato, premere il pulsante **1** fino a quando compaiono gli zeri.

Reostato d'illuminazione



Con le luci accese, premere il pulsante per modificare l'intensità dell'illuminazione del posto di guida. Quando l'illuminazione raggiunge la regolazione minima (o massima), rilasciare il pulsante e poi premerlo di nuovo per aumentarla (o diminuirla).

Non appena l'illuminazione raggiunge l'intensità voluta, rilasciare il pulsante.

IL RANCH IN DETTAGLIO

OROLOGIO



Pulsante **1**: Impostazione delle ore.
Pulsante **2**: Impostazione dei minuti.

Mantenere la pressione sul pulsante per ottenere uno scorrimento veloce.

SCHERMO MULTIFUNZIONALE A



Consente di ottenere le seguenti informazioni:

- ora,
- data,
- visualizzazioni dell'autoradio,
- controllo delle aperture (ad es. "porta anteriore sinistra aperta", ecc.),
- messaggi di allarme (ad es. "pila telecomando usata") o d'informazione (ad es. "modo eco attivato") visualizzati temporaneamente.

Regolazione dei parametri

Mantenere il pulsante **1** premuto per due secondi per accedere alle regolazioni; il parametro lampeggia ed è pronto per essere modificato.

In seguito, ogni pressione sul pulsante **1** consente di far scorrere i vari parametri, nel seguente ordine:

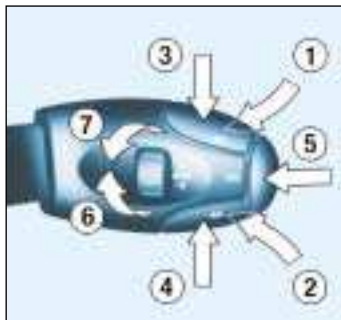
- lingua delle informazioni visualizzate,
- ora (modo 12 ore e poi 24 ore),
- minuti,
- anno,
- mese,
- giorno.

Premendo una volta il pulsante **2** si modifica il valore del parametro selezionato. Mantenendo la pressione si ottiene lo scorrimento rapido (ritorno all'inizio dopo l'ultimo valore possibile).

Se non si agisce per 7 secondi, si torna alla visualizzazione di base e i dati modificati vengono salvati.

IL RANCH IN DETTAGLIO

AUTORADIO RB3



Azione	Comando eseguito
1 - Pressione (dietro)	Aumento del volume sonoro
2 - Pressione (dietro)	Diminuzione del volume sonoro
1 + 2 - Pressioni simultanee	Interruzione del suono (mute); ripristino del suono premendo su un tasto qualsiasi
3 - Pressione	Ricerca automatica frequenza superiore (radio)
4 - Pressione	Ricerca automatica frequenza inferiore (radio)
5 - Pressione su estremità	Cambiamento di modo (radio/cassetta)
6 - Rotazione (senso orario)	Selezione stazione memorizzata superiore (radio)
7 - Rotazione (senso antiorario)	Selezione stazione memorizzata inferiore (radio)

IL RANCH IN DETTAGLIO

Tasto		Funzione
A		Accensione/spegnimento dell'autoradio.
B	–	Diminuzione del volume.
C	+	Aumento del volume.
D	RDS	Attivazione/disattivazione funzione RDS. Pressione di oltre 2 secondi: attivazione/disattivazione del modo regionale.
E	TA	Attivazione/disattivazione della priorità al notiziario stradale.
F		Pressione a fondo: riavvolgimento rapido cassetta.
G		Pressione a fondo: avanzamento rapido cassetta.
F + G	◀ ▶ ◀◀ ▶▶	Pressione a metà corsa: inversione del senso di riproduzione della cassetta. Pressione a fondo: espulsione della cassetta.
H	🎵	Selezione toni bassi, toni alti, loudness, distribuzione sonora e correzione automatica del volume.
I	▲	Regolazione superiore delle funzioni associate al tasto H .
J	▼	Regolazione inferiore delle funzioni associate al tasto H .
K	SRC	Selezione del modo: radio o cassetta.
L	▶▶	Ricerca manuale ed automatica frequenza superiore.
M	MAN	Funzionamento manuale/automatico dei tasti L e N in modo radio.
N	◀◀	Ricerca manuale ed automatica frequenza inferiore.
O	BND AST	Selezione delle gamme d'onda FM1, FM2, FMast, AM. Pressione di oltre 2 secondi: memorizzazione automatica delle stazioni (autostore).
1 - 6	1 2 3 4 5 6	Selezione della stazione memorizzata. Pressione di oltre 2 secondi: memorizzazione di una stazione.

IL RANCH IN DETTAGLIO

.....

FUNZIONI GENERALI



Accensione/spegnimento

Quando la chiave di contatto è sulla posizione accessori o quando il contatto è inserito, premere il pulsante **A** per accendere o spegnere l'autoradio.

L'autoradio può funzionare per 30 minuti senza inserire il contatto.

Sistema antifurto

L'autoradio è codificata in modo da funzionare solo su questo veicolo. Non potrebbe essere utilizzata su un altro veicolo.

Il sistema antifurto è automatico e non richiede nessuna manipolazione dell'utente.

REGOLAZIONE DEL VOLUME SONORO

Premere più volte il tasto **C** per aumentare il volume sonoro dell'autoradio o sul tasto **B** per diminuirlo.

Una pressione continua sui tasti **C** e **B** consente una regolazione progressiva del volume.

REGOLAZIONI AUDIO



Premere più volte il tasto **H** per accedere alle regolazioni dei toni bassi (**BASS**), dei toni alti (**TREB**), del loudness (**LOUD**), del fader (**FAD**), del bilanciamento (**BAL**) e della correzione automatica del volume.

L'uscita dal modo audio avviene automaticamente se per alcuni secondi non si effettua nessuna azione o se si preme il tasto **H** dopo la configurazione della correzione automatica del volume.

Osservazione: la regolazione dei toni bassi e alti dipende dal modo selezionato. È possibile regolarli diversamente in modo radio, cassetta (**RB3**), CD (**RD3**) o cambiadischi CD.

IL RANCH IN DETTAGLIO

Regolazione dei toni bassi



Quando il display indica **"BASS"**, premere i tasti **I** o **J** per cambiare la regolazione.

- **"BASS -9"** per una regolazione minima dei toni bassi
- **"BASS 0"** per una regolazione normale
- **"BASS +9"** per una regolazione massima dei toni bassi.

Regolazione dei toni alti

Quando il display indica **"TREB"**, premere i tasti **I** o **J** per cambiare la regolazione.

- **"TREB -9"** per una regolazione minima dei toni alti
- **"TREB 0"** per una regolazione normale
- **"TREB +9"** per una regolazione massima dei toni alti.

Regolazione del loudness

Questa funzione consente di accentuare automaticamente i toni bassi e alti.

Premere i tasti **I** o **J** per attivare o disattivare questa funzione.

Regolazione della distribuzione sonora davanti/dietro (Fader)

Quando il display indica **"FAD"**, premere i tasti **I** o **J**.

Il tasto **I** consente di aumentare il volume sonoro davanti.

Il tasto **J** consente di aumentare il volume sonoro dietro.

Regolazione della distribuzione sonora destra/sinistra (Bilanciamento)

Quando il display indica **"BAL"**, premere i tasti **I** o **J**.

Il tasto **I** consente di aumentare il volume sonoro a destra.

Il tasto **J** consente di aumentare il volume sonoro a sinistra.

Correzione automatica del volume

Questa funzione consente di adattare automaticamente il volume sonoro alla velocità del veicolo.

Premere i tasti **I** o **J** per attivare o disattivare questa funzione.

IL RANCH IN DETTAGLIO

MODO RADIO

Osservazione sulla ricezione radio

L'autoradio sarà sottoposta a fenomeni che non si verificano in un'installazione fissa. La ricezione in modulazione d'ampiezza AM (LW/MW) o in modulazione di frequenza (FM) è sottoposta a disturbi vari che non alterano la qualità dell'installazione ma sono causati dalla natura dei segnali e dalla loro propagazione.

In modulazione d'ampiezza i disturbi si verificheranno quando si passerà sotto linee ad alta tensione, ponti o gallerie.

In modulazione di frequenza l'allontanamento dal trasmettitore, la riflessione del segnale sugli ostacoli (montagne, colline, edifici, ecc.), le zone d'ombra (non coperte dai trasmettitori) possono causare disturbi a livello della ricezione.

Selezione del modo radio



Autoradio RB3: premere più volte il tasto "SRC".

Autoradio RD3: premere il tasto **R**.

Selezione di una gamma d'onda



Autoradio RB3: premendo più volte il tasto "BND/AST", si selezionano le gamma d'onda FM1, FM2, FMast e AM.

Autoradio RD3: premendo più volte il tasto **R**, si selezionano le gamme d'onda FM1, FM2, FMast e AM.

Ricerca automatica delle stazioni



Premere brevemente il tasto **L** o **N** per ascoltare la stazione seguente o precedente. Mantenendo premuto il tasto nella direzione scelta, si ottiene lo scorrimento continuo della frequenza.

Lo scorrimento si ferma sulla prima stazione incontrata non appena si rilascia il tasto.

Se è selezionato il programma notiziario stradale **TA**, vengono selezionate solo le stazioni che diffondono questo tipo di programma.

La ricerca di una stazione viene effettuata prima in sensibilità "**LO**" (selezione dei trasmettitori più potenti) per scandire la gamma d'onda, e poi in sensibilità "**DX**" (selezione dei trasmettitori più deboli e più lontani).

Per effettuare direttamente una ricerca in sensibilità "**DX**", premere due volte il tasto **L** o **N**.

IL RANCH IN DETTAGLIO

Ricerca manuale delle stazioni

Premere il tasto **"MAN"**.

Premere brevemente il tasto **L** o **N** per aumentare o diminuire rispettivamente la frequenza visualizzata.

Mantenendo il tasto premuto nella direzione scelta, si ottiene lo scorrimento continuo della frequenza.

Lo scorrimento s'interrompe non appena si rilascia il tasto.

Premendo di nuovo il tasto **"MAN"** si torna alla ricerca automatica delle stazioni.

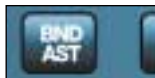
Memorizzazione manuale delle stazioni

Selezionare la stazione desiderata.

Mantenere premuto per più di due secondi uno dei tasti da **"1"** a **"6"**.

Il suono s'interrompe, poi ridiventa udibile, per confermare che la stazione è stata memorizzata.

Memorizzazione automatica delle stazioni FM (autostore)



Autoradio RB3: mantenere premuto per più di due secondi il tasto **"BND/AST"**.



Autoradio RD3: mantenere premuto per più di due secondi il tasto **R**.

L'autoradio memorizza automaticamente i 6 migliori trasmettitori captati in **FM**. Queste stazioni vengono memorizzate nella gamma d'onda Fmast.

Quando non è stato possibile trovare 6 trasmettitori, le memorie rimanenti rimangono immutate.

Richiamo delle stazioni memorizzate

In ogni gamma d'onda, se si preme brevemente uno dei tasti da **"1"** a **"6"**, viene richiamata la relativa stazione memorizzata.

IL RANCH IN DETTAGLIO

SISTEMA RDS

Uso della funzione RDS (Radio Data System) sulla banda FM

Con il sistema **RDS** è possibile continuare ad ascoltare la stessa stazione qualunque sia la frequenza utilizzata nella regione che si attraversa.



Premendo brevemente il tasto **"RDS"** si attiva o disattiva la funzione.

Il display multifunzione indicherà:

- **"RDS"** se la funzione è attivata,
- **"(RDS)"** se la funzione è attivata ma non è disponibile.

Controllo delle stazioni RDS

Il display indica il nome della stazione selezionata. Quando la funzione RDS è attivata, l'autoradio cerca in permanenza il trasmettitore che diffonde la stazione selezionata con la migliore qualità di ascolto.

Programma notiziario stradale



Premere il tasto **"TA"** per attivare o disattivare questa funzione.

Il display multifunzione indicherà:

- **"TA"** se la funzione è attivata,
- **"(TA)"** se la funzione è attivata ma non è disponibile.

I bollettini verranno trasmessi in modo prioritario, indipendentemente dal modo in cui ci si trova (radio, cassetta, CD o cambiadischi CD).

Se si vuole interrompere la diffusione di un bollettino, premere il tasto **"TA"**; la funzione viene disattivata.

Osservazione: il volume dei notiziari stradali è indipendente dal volume di ascolto normale dell'autoradio. È possibile regolarlo con la manopola del volume. Questa regolazione verrà memorizzata e utilizzata nel successivo bollettino.

Modo regionale di controllo (REG)

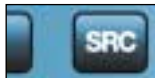
Quando sono organizzate in rete, alcune stazioni trasmettono a volte programmi regionali nelle varie regioni in cui sono presenti. Il modo regionale di controllo consente di privilegiare l'ascolto di uno stesso programma.

Mantenere premuto per più di due secondi il tasto **"RDS"** per attivare o disattivare questa funzione.

IL RANCH IN DETTAGLIO

MODO CASSETTA: AUTORADIO RB3

Selezione del modo cassetta



Quando si introduce una cassetta, il lettore di accende automaticamente.

Se è già inserita una cassetta, premere più volte il tasto "**SRC**" per selezionare il modo cassetta.

Osservazione: prima di introdurre la cassetta, controllare che il nastro magnetico sia ben teso.

Espulsione della cassetta



Premere a fondo i 2 tasti **F** e **G** per espellere la cassetta dal lettore.

Senso di riproduzione

Il lettore riproduce alternativamente le piste 1 e 2 della cassetta invertendo automaticamente il senso di riproduzione alla fine di ogni pista.

Per invertire manualmente il senso di riproduzione della cassetta, premere a metà corsa i 2 tasti **F** e **G**.

Avanzamento e riavvolgimento rapidi

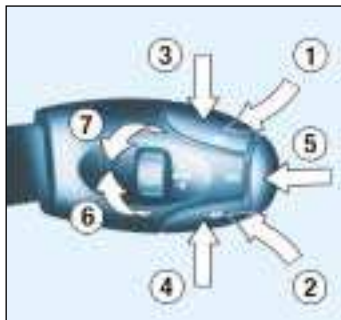
Premere a fondo il tasto **F** o **G** per effettuare un avanzamento o un riavvolgimento rapido della cassetta. Alla fine dello scorrimento, il lettore riproduce la pista che inizia.

Raccomandazioni per l'uso delle cassette

- Usare solo cassette di buona qualità.
- Evitare l'uso di cassette che durano più di 90 minuti.
- Non esporre le cassette al calore o ai raggi diretti del sole.
- Se necessario, ritendere il nastro prima di introdurre la cassetta nel lettore.
- Pulire regolarmente le testine di lettura con una cassetta autopulente di tipo umido.

IL RANCH IN DETTAGLIO

AUTORADIO RD3



Azione	Comando eseguito
1 - Pressione (dietro)	Aumento del volume sonoro
2 - Pressione (dietro)	Diminuzione del volume sonoro
1 + 2 - Pressioni simultanee	Interruzione del suono (mute); ripristino del suono premendo su un tasto qualsiasi
3 - Pressione	Ricerca automatica frequenza superiore (radio) Selezione brano successivo CD
4 - Pressione	Ricerca automatica frequenza inferiore (radio) Selezione brano precedente CD
5 - Pressione su estremità	Cambiamento di modo (radio/CD)
6 - Rotazione (senso orario)	Selezione stazione memorizzata superiore (radio)
7 - Rotazione (senso antiorario)	Selezione stazione memorizzata inferiore (radio)

IL RANCH IN DETTAGLIO

Tasto		Funzione
A		Accensione/spegnimento dell'autoradio.
B	–	Diminuzione del volume.
C	+	Aumento del volume.
D	RDS	Attivazione/disattivazione funzione RDS. Pressione di oltre 2 secondi: attivazione/disattivazione del modo regionale.
E	TA	Attivazione/disattivazione della priorità al notiziario stradale. Pressione di oltre 2 secondi: attivazione/disattivazione della funzione PTY.
H		Selezione toni bassi, toni alti, loudness, distribuzione sonora e correzione automatica del volume.
I		Regolazione superiore delle funzioni associate al tasto H .
J		Regolazione inferiore delle funzioni associate al tasto H .
L		Ricerca manuale ed automatica frequenza superiore. Selezione del brano successivo (CD) e del PTY (radio).
M	MAN	Funzionamento manuale/automatico dei tasti L e N .
N		Ricerca manuale ed automatica frequenza inferiore. Selezione del brano precedente (CD) e del PTY (radio).
Q	CD	Selezione del modo CD. Pressione di oltre 2 secondi: riproduzione in una sequenza qualsiasi.
R	Radio	Selezione del modo radio. Selezione delle gamme d'onda FM1, FM2, FMAST, AM. Pressione di oltre 2 secondi: memorizzazione automatica delle stazioni (autostore).
S		Espulsione del CD.
1 - 6	1 2 3 4 5 6	Selezione della stazione memorizzata. Pressione di oltre 2 secondi: memorizzazione di una stazione.

IL RANCH IN DETTAGLIO

MODO RADIO

Osservazione sulla ricezione radio

L'autoradio sarà sottoposta a fenomeni che non si verificano in un'installazione fissa. La ricezione in modulazione d'ampiezza AM (LW/MW) o in modulazione di frequenza (FM) è sottoposta a disturbi vari che non alterano la qualità dell'installazione ma sono causati dalla natura dei segnali e dalla loro propagazione.

In modulazione d'ampiezza i disturbi si verificheranno quando si passerà sotto linee ad alta tensione, ponti o gallerie.

In modulazione di frequenza l'allontanamento dal trasmettitore, la riflessione del segnale sugli ostacoli (montagne, colline, edifici, ecc.), le zone d'ombra (non coperte dai trasmettitori) possono causare disturbi a livello della ricezione.

Selezione del modo radio



Autoradio RB3: premere più volte il tasto "SRC".

Autoradio RD3: premere il tasto **R**.

Selezione di una gamma d'onda



Autoradio RB3: premendo più volte il tasto "BND/AST", si selezionano le gamma d'onda FM1, FM2, FMast e AM.

Autoradio RD3: premendo più volte il tasto **R**, si selezionano le gamme d'onda FM1, FM2, FMast e AM.

Ricerca automatica delle stazioni



Premere brevemente il tasto **L** o **N** per ascoltare la stazione seguente o precedente. Mantenendo premuto il tasto nella direzione scelta, si ottiene lo scorrimento continuo della frequenza.

Lo scorrimento si ferma sulla prima stazione incontrata non appena si rilascia il tasto.

Se è selezionato il programma notiziario stradale **TA**, vengono selezionate solo le stazioni che diffondono questo tipo di programma.

La ricerca di una stazione viene effettuata prima in sensibilità "**LO**" (selezione dei trasmettitori più potenti) per scandire la gamma d'onda, e poi in sensibilità "**DX**" (selezione dei trasmettitori più deboli e più lontani).

Per effettuare direttamente una ricerca in sensibilità "**DX**", premere due volte il tasto **L** o **N**.

IL RANCH IN DETTAGLIO

.....

Ricerca manuale delle stazioni

Premere il tasto **"MAN"**.

Premere brevemente il tasto **L** o **N** per aumentare o diminuire rispettivamente la frequenza visualizzata.

Mantenendo il tasto premuto nella direzione scelta, si ottiene lo scorrimento continuo della frequenza.

Lo scorrimento s'interrompe non appena si rilascia il tasto.

Premendo di nuovo il tasto **"MAN"** si torna alla ricerca automatica delle stazioni.

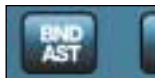
Memorizzazione manuale delle stazioni

Selezionare la stazione desiderata.

Mantenere premuto per più di due secondi uno dei tasti da **"1"** a **"6"**.

Il suono s'interrompe, poi ridiventa udibile, per confermare che la stazione è stata memorizzata.

Memorizzazione automatica delle stazioni FM (autostore)



***Autoradio RB3:** mantenere premuto per più di due secondi il tasto **"BND/AST"**.*



***Autoradio RD3:** mantenere premuto per più di due secondi il tasto **R**.*

L'autoradio memorizza automaticamente i 6 migliori trasmettitori captati in **FM**. Queste stazioni vengono memorizzate nella gamma d'onda Fmast.

Quando non è stato possibile trovare 6 trasmettitori, le memorie rimanenti rimangono immutate.

Richiamo delle stazioni memorizzate

In ogni gamma d'onda, se si preme brevemente uno dei tasti da **"1"** a **"6"**, viene richiamata la relativa stazione memorizzata.

IL RANCH IN DETTAGLIO

SISTEMA RDS

Uso della funzione RDS (Radio Data System) sulla banda FM

Con il sistema **RDS** è possibile continuare ad ascoltare la stessa stazione qualunque sia la frequenza utilizzata nella regione che si attraversa.



Premendo brevemente il tasto **"RDS"** si attiva o disattiva la funzione.

Il display multifunzione indicherà:

- **"RDS"** se la funzione è attivata,
- **"(RDS)"** se la funzione è attivata ma non è disponibile.

Controllo delle stazioni RDS

Il display indica il nome della stazione selezionata. Quando la funzione RDS è attivata, l'autoradio cerca in permanenza il trasmettitore che diffonde la stazione selezionata con la migliore qualità di ascolto.

Programma notiziario stradale



Premere il tasto **"TA"** per attivare o disattivare questa funzione.

Il display multifunzione indicherà:

- **"TA"** se la funzione è attivata,
- **"(TA)"** se la funzione è attivata ma non è disponibile.

I bollettini verranno trasmessi in modo prioritario, indipendentemente dal modo in cui ci si trova (radio, cassetta, CD o cambiadischi CD).

Se si vuole interrompere la diffusione di un bollettino, premere il tasto **"TA"**; la funzione viene disattivata.

Osservazione: il volume dei notiziari stradali è indipendente dal volume di ascolto normale dell'autoradio. È possibile regolarlo con la manopola del volume. Questa regolazione verrà memorizzata e utilizzata nel successivo bollettino.

Modo regionale di controllo (REG)

Quando sono organizzate in rete, alcune stazioni trasmettono a volte programmi regionali nelle varie regioni in cui sono presenti. Il modo regionale di controllo consente di privilegiare l'ascolto di uno stesso programma.

Mantenere premuto per più di due secondi il tasto **"RDS"** per attivare o disattivare questa funzione.

IL RANCH IN DETTAGLIO

Funzione PTY: autoradio RD3

Questa funzione consente di ascoltare stazioni che trasmettono programmi tematici (informazioni, cultura, sport, rock, ecc.).



Quando è selezionato **FM**, premere per più di due secondi il tasto "**TA**" per attivare o disattivare la funzione.



Per cercare un programma **PTY**:

- attivare la funzione **PTY**
- premere brevemente il tasto **L** o **N** per far scorrere l'elenco dei vari tipi di programmi proposti
- quando il programma scelto viene visualizzato, mantenere il tasto **L** o **N** premuto per più di due secondi per effettuare una ricerca automatica (dopo una ricerca automatica, la funzione **PTY** è disattivata).

In modo **PTY**, i tipi di programmi possono essere memorizzati. Mantenere premuti per più di due secondi i tasti di preselezione da "**1**" a "**6**". Il richiamo del tipo di programma memorizzato viene effettuato premendo brevemente il relativo tasto.

Sistema EON: autoradio RD3

Questo sistema collega tra di loro le stazioni che appartengono ad una stessa rete. Consente di diffondere notiziari stradali o un programma **PTY** trasmesso da una stazione che appartiene alla stessa rete della stazione ascoltata.

Per poter usare questo sistema, selezionare il programma notiziario stradale **TA** o la funzione **PTY**.

IL RANCH IN DETTAGLIO

.....

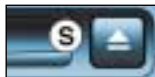
MODO LETTORE CD: AUTORADIO RD3

Selezione del modo lettore CD



Dopo aver introdotto un disco con il lato etichettato rivolto verso l'alto, il lettore si mette automaticamente in funzione. Se è già inserito un disco, premere il tasto **Q**.

Espulsione di un disco



Per espellere il disco dal lettore, premere il tasto **S**.

Selezione di un brano di un disco



Premere il tasto **L** per selezionare il brano successivo.

Premere il tasto **N** per tornare all'inizio del brano che si sta ascoltando o per selezionare il brano precedente.

Ascolto accelerato

Mantenere premuto il tasto **L** o **N** per effettuare rispettivamente un ascolto accelerato in avanti o indietro.

L'ascolto accelerato si interrompe non appena si rilascia il tasto.

Riproduzione in una sequenza qualsiasi (RDM)

Quando è selezionato il modo lettore CD, mantenere premuto il tasto **Q** per due secondi. I brani del disco verranno riprodotti in una sequenza qualsiasi. Premendo di nuovo il tasto **Q** per due secondi si torna in modo di riproduzione normale.

Il modo di riproduzione in una sequenza qualsiasi si disattiva ogni volta che si spegne l'autoradio.



*L'uso di dischi registrabili può provocare disfunzionamenti.
Inserire solo CD rotondi.*

IL RANCH IN DETTAGLIO

.....



IL RANCH IN DETTAGLIO

.....

VENTILAZIONE

1. Diffusori di sbrinamento o di disappannamento del parabrezza.
2. Diffusori di sbrinamento o di disappannamento dei finestrini delle porte anteriori.
3. Aeratori laterali.
4. Aeratori centrali.
5. Uscita d'aria ai piedi dei passeggeri anteriori.

Consigli per l'uso

- Scegliere la ventilazione d'aria più adatta ai propri bisogni e alle condizioni climatiche.
- Modificare progressivamente la regolazione di temperatura, per ottenere il vostro comfort.
- Posizionare il comando sulla posizione "Aria esterna".
- Per ottenere una ventilazione perfettamente omogenea, non ostruire la bocchetta d'immissione d'aria esterna e gli aeratori. Controllare lo stato del filtro abitacolo.



Sbrinamento del lunotto posteriore e dei retrovisori

Col motore acceso, premendo una volta il comando si ottiene lo sbrinamento del lunotto posteriore e dei retrovisori.

Questo si spegne automaticamente dopo circa dodici minuti.

Premendo nuovamente il comando, lo si riattiva per altri dodici minuti.

È possibile interrompere il funzionamento del dispositivo di sbrinamento premendo il comando prima che i dodici minuti siano trascorsi.

IL RANCH IN DETTAGLIO



RISCALDAMENTO

1. Regolazione del flusso d'aria



Dalla posizione **1** alla posizione **4**, girare il comando per ottenere un flusso d'aria sufficiente per garantire il vostro comfort.

2. Regolazione del flusso d'aria e comando d'ingresso aria



Dalla posizione **1** alla posizione **4**, girare il comando per ottenere un flusso d'aria sufficiente per garantire il vostro comfort.



Ingresso aria esterna.

È la posizione di utilizzazione normale.



Isolamento dell'abitacolo.

Questa posizione consente di isolare l'abitacolo da odori e fumi esterni.

Appena possibile, porre il comando in posizione ingresso d'aria esterna, onde evitare i rischi di appannamento dei cristalli.

IL RANCH IN DETTAGLIO

3. Regolazione della temperatura

Da modulare a seconda dei bisogni.
Da blu (temperatura esterna) a rosso (caldo).

4. Regolazione della distribuzione d'aria



Parabrezza e finestrini laterali (disappannamento-sbrinamento).

Per sbrinare o disappannare velocemente il parabrezza e i finestrini laterali:

- posizionare i comandi d'immissione d'aria sulla posizione "Aria esterna",
- posizionare i comandi della temperatura e della quantità d'aria sulla posizione massima,
- chiudere gli aeratori centrali.



Parabrezza, finestrini laterali e piedi dei passeggeri.



Piedi dei passeggeri.

Queste regolazioni sono raccomandate in caso di clima freddo.



Aeratori centrali e laterali.

Questa regolazione è raccomandata in caso di temperatura elevata.

IL RANCH IN DETTAGLIO



CLIMATIZZATORE

1. Comando del climatizzatore

Il climatizzatore è stato progettato per funzionare in qualsiasi stagione. D'estate consente di diminuire la temperatura e d'inverno, al di sotto di 0 °C, di aumentare l'efficacia del sistema di disappannamento.



Premere l'interruttore per attivare il climatizzatore. Si accende la spia.

Il climatizzatore non funziona quando il comando di regolazione della quantità d'aria è sulla posizione minima.

Osservazione: La condensa prodotta dall'aria condizionata provoca una perdita d'acqua normale sotto la vettura quando ci si ferma.

2. Regolazione del flusso d'aria e comando d'ingresso aria



Dalla posizione 1 alla posizione 4, girare il comando per ottenere un flusso d'aria sufficiente per garantire il vostro comfort.

IL RANCH IN DETTAGLIO



Ingresso aria esterna.



Riciclaggio dell'aria interna.

Questa posizione consente di isolare l'abitacolo da odori e fumi esterni.

Utilizzato assieme all'aria condizionata, il riciclaggio consente di migliorarne le prestazioni con regolazione sia del freddo che del caldo.

Utilizzato senza aria condizionata, il riciclaggio presenta rischi di appannamento dei cristalli.

Appena possibile, porre il comando in posizione d'ingresso aria esterna.

3. Regolazione della temperatura

Da modulare a seconda dei bisogni.

Dal blu (freddo quando funziona il climatizzatore) a rosso (caldo).

4. Regolazione della distribuzione d'aria



Parabrezza e finestrini laterali (disappannamento-sbrinamento).

Per sbrinare o disappannare velocemente il parabrezza e i finestrini laterali:

- mettere i comandi di temperatura e di quantità d'aria sulla posizione massima,
- chiudere gli aeratori centrali,
- mettere il comando d'immissione d'aria in posizione "Aria esterna",
- mettere in funzione il climatizzatore.



Parabrezza, finestrini laterali e piedi dei passeggeri.



Piedi dei passeggeri.

Queste regolazioni sono raccomandate in caso di clima freddo.



Aeratori centrali e laterali.

Questa regolazione è raccomandata in caso di temperatura elevata.

Precauzione importante

Attivare il sistema di climatizzazione una o due volte al mese per 5 - 10 minuti, per mantenerlo in perfette condizioni di funzionamento.

Se il sistema non produce aria fredda, non utilizzarlo e rivolgersi ad un Punto Assistenza PEUGEOT.

Osservazione: per ottimizzare il funzionamento del climatizzatore, lasciate aperti gli aeratori.

IL RANCH IN DETTAGLIO



SEDILI

1- Regolazione in altezza del poggiatesta

Per farlo salire o scendere, farlo scorrere.

La regolazione è corretta quando il bordo superiore del poggiatesta è alla stessa altezza della parte superiore della testa.

Per rimuoverlo, portarlo in posizione alta, premere sulle linguette e tirarlo verso l'alto.

Per rimetterlo a posto, inserire le aste del poggiatesta nei fori, rimanendo perpendicolari allo schienale.

2- Regolazione dell'inclinazione dello schienale

Ruotare la manopola.

3- Regolazione longitudinale (conducente)

Alzare il comando e far scorrere il sedile in avanti o indietro.

IL RANCH IN DETTAGLIO

4- Cassetto ripostiglio (versione con airbag passeggero)

Sotto il sedile conducente o passeggero è disponibile un cassetto ripostiglio.

Per aprirlo, sollevarlo e tirare.

5- Comando del dispositivo di riscaldamento sedili

Premere l'interruttore. La temperatura si regola automaticamente. Premendo di nuovo l'interruttore si interrompe il funzionamento.

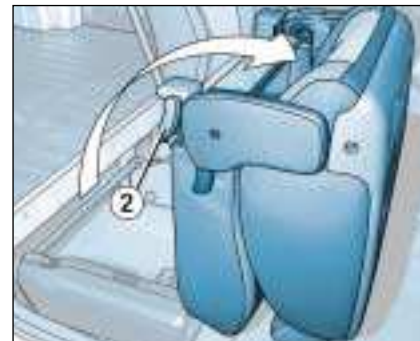
Osservazione: l'ordine di attivazione del riscaldamento del o dei sedili rimane memorizzato per due minuti dopo l'interruzione del contatto.



Non guidare mai senza i poggiatesta, che devono essere al loro posto e correttamente regolati.

Non mettere oggetti pesanti nei cassetti.

IL RANCH IN DETTAGLIO



SEDILE PASSEGGERO MULTIFUNZIONALE*

Per ribaltare lo schienale:

Tirare il comando **1** verso l'alto e ribaltare lo schienale.

Si ottiene così una superficie piana, dei portalattine e una cinghia ferma documenti.

Per ribaltare completamente lo schienale:

Tirare il comando **2** verso l'alto e ribaltare tutto il sedile.

Non è necessario rimuovere il poggiatesta.

Così facendo si accede ad un vano che consente di riporre oggetti che rimarranno invisibili dall'esterno, o di sistemare oggetti lunghi inseriti tramite l'apertura superiore sul tetto.

Gli oggetti lunghi nel vano di carico devono essere posti sul bordo anteriore del pianale e fissati per mezzo della barra posteriore del bagagliaio o degli anelli fermacarico.

* Secondo il paese di destinazione.

IL RANCH IN DETTAGLIO

.....

GANCI DI FISSAGGIO

Utilizzare i 6 ganci di fissaggio che si trovano sul fondo del bagagliaio e sullo schienale del divano posteriore per fissare i carichi.

Dovete utilizzare i fermacarico omologati (griglia) forniti in dotazione d'origine del vostro veicolo.



*Per maggiore sicurezza,
abbiate cura di fissare
saldamente i carichi
trasportati.*

IL RANCH IN DETTAGLIO

GENERALITÀ DEL SEGGIOLINO PER BAMBINI

La sicurezza dei vostri bambini, che la PEUGEOT ha curato in particolar modo al momento della progettazione del veicolo, dipende anche da voi.

Per viaggiare con la massima sicurezza, rispettare le seguenti raccomandazioni:

- Dal 1992, **tutti i bambini di età inferiore ai 10 anni devono essere trasportati su dispositivi di ritenuta omologati***, adatti al loro peso, da sistemare sui sedili dotati di cinture di sicurezza.
- **Un bambino di meno di 9 Kg deve obbligatoriamente essere trasportato nella posizione "con schienale rivolto alla strada" sia anteriormente che posteriormente. PEUGEOT consiglia di trasportare il bambino "con lo schienale rivolto alla strada" fino all'età di 2 anni.**
- **Statisticamente, i sedili più sicuri per il trasporto dei bambini sono i sedili posteriori del veicolo. PEUGEOT raccomanda di usare i sedili posteriori anche quando il bambino viaggia in un seggiolino "con schienale rivolto alla strada".**
- Quando un bambino viaggia su un rialzo, verificare che la parte addominale della cintura di sicurezza passi sopra le cosce del bambino. La parte toracica della cintura deve essere posizionata sulla spalla del bambino senza toccare il collo. La PEUGEOT raccomanda di utilizzare un rialzo con schienale, dotato di una guida per cintura a livello della spalla.
- Ricordarsi di allacciare le cinture di sicurezza o le cinghie dei seggiolini per bambini **limitando al massimo il gioco** rispetto al corpo del bambino, anche per percorsi di breve durata.

* In base alla legislazione in vigore.

** Consultare l'amministrazione competente del proprio paese per conoscere le regole di trasporto dei bambini sul sedile passeggero anteriore.

Regole di trasporto per i bambini trasportati sul sedile passeggero anteriore**:

I bambini di età inferiore ai 10 anni non devono essere trasportati nella posizione "nel senso della marcia", tranne quando i sedili posteriori sono già occupati da altri bambini o non possono essere utilizzati (assenti, ribaltati). In questo caso, regolare il sedile passeggero anteriore in posizione longitudinale intermedia e lasciare l'airbag passeggero attivo.

Il trasporto di bambini in posizione "con schienale rivolto alla strada" è autorizzato. In questa posizione è indispensabile disattivare l'airbag passeggero, altrimenti il bambino rischia di essere ucciso o gravemente ferito in caso di gonfiaggio dell'airbag.

IL RANCH IN DETTAGLIO



SEGGIOLINI PER BAMBINI RACCOMANDATI DALLA PEUGEOT

La PEUGEOT propone una gamma completa di seggiolini per bambini da fissare con la **cintura di sicurezza**:

Gruppo 0+: dalla nascita a 13 Kg:

L1 - "Britax Babysure": da fissare con lo schienale rivolto alla strada, sia sul sedile anteriore che sui sedili posteriori, con una cintura a tre punti.

Anteriormente, l'airbag passeggero deve essere assolutamente disattivato e il sedile del veicolo deve essere regolato in posizione longitudinale intermedia.

Gruppo 1: da 9 a 18 Kg:

L2 - "Römer Prince": da sistemare sui sedili posteriori con una cintura a due o tre punti.

Per la sicurezza dei bambini, deve assolutamente essere utilizzato il cuscino addominale.

Gruppo 2: da 15 a 25 Kg

L3 - "Römer Vario": da sistemare sui sedili posteriori con una cintura a due o tre punti.

IL RANCH IN DETTAGLIO



Gruppi 2 e 3: da 15 a 36 Kg

L4 - "Recaro Start": da sistemare sui sedili posteriori con una cintura a tre punti.

L'altezza e la larghezza a livello delle spalle, nonché la lunghezza della base devono essere regolate in funzione dell'età e della corporatura del bambino.

L5 - "Klippan Optima": da sistemare sui sedili posteriori con una cintura a tre punti.

A partire dai 6 anni (circa 22 Kg), utilizzare solo il rialzo. Fare riferimento alla "Tabella riassuntiva per il montaggio dei seggiolini per bambini".

Gruppi 1, 2 e 3: da 9 a 36 Kg

L6 - "Kiddy Life": da sistemare sui sedili posteriori con una cintura a tre punti.

L'altezza e la larghezza a livello delle spalle, nonché la lunghezza della base devono essere regolati in funzione dell'età e della corporatura del bambino.

Per la sicurezza dei bambini più piccoli (da 9 a 18 Kg), la PEUGEOT raccomanda di utilizzare il cuscino addominale.

Disattivare l'airbag passeggero quando si sistema un seggiolino per bambini "con schienale rivolto alla strada" sul sedile anteriore. Lo spiegamento dell'airbag rischierebbe di uccidere o di ferire gravemente il bambino.



Non lasciare mai uno o più bambini soli e senza sorveglianza in un veicolo.

Non lasciare mai un bambino o un animale in una vettura esposta al sole, con i finestrini chiusi.

Per proteggere i bambini dai raggi del sole, usare delle tendine laterali sui vetri posteriori.



Non lasciare mai le chiavi a portata dei bambini all'interno della vettura.

Rispettare rigorosamente le istruzioni di montaggio e di fissaggio indicate nell'avvertenza dei seggiolini per bambini.

Per impedire l'eventuale apertura delle porte, usare il dispositivo "Sicurezza bambini".*

Inoltre non aprire i finestrini posteriori per più di un terzo.*

** A seconda del modello.*

IL RANCH IN DETTAGLIO

TABELLA RIASSUNTIVA PER IL MONTAGGIO DEI SEGGIOLINI PER BAMBINI

Conformemente alla legislazione europea (Direttiva 2000/3), la tabella qui sotto indica le possibilità di montaggio dei seggiolini per bambini da fissare con una cintura di sicurezza ed omologati nella categoria universale (seggiolini per bambini da montare in tutti i veicoli con la cintura di sicurezza), in funzione del gruppo di peso e della loro posizione nel veicolo:

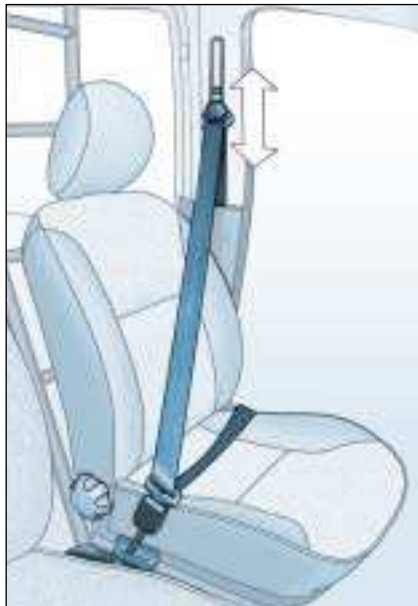
Posizione	Peso del bambino ed età indicativa			
	Peso inferiore a 13 Kg (gruppi 0 (a) e 0+) Dalla nascita ad 1 anno circa	Peso da 9 a 18 Kg (gruppo 1) Da 1 a 3 anni circa	Peso da 15 a 25 Kg (gruppo 2) Da 3 a 6 anni circa	Peso da 22 a 36 Kg (gruppo 3) Da 6 a 10 anni circa
Posto passeggero anteriore (b)	U	U	U	U

U : postazione predisposta per installazione di un seggiolino per bambini fissato con la cintura di sicurezza ed omologato nella categoria "universale". Seggiolini per bambini con schienale rivolto alla strada e nel senso di marcia.

(a) Gruppo 0: dalla nascita a 10 Kg.

(b) Le regole di trasporto dei bambini sul sedile anteriore passeggero sono specifiche per ogni paese. Consultare la legislazione in vigore nel proprio paese.

IL RANCH IN DETTAGLIO



CINTURE DI SICUREZZA

Regolazione in altezza della cintura

Per farla scendere o salire: far scorrere il comando verso il basso o verso l'alto.

Bloccaggio delle cinture di sicurezza

Tirare la cinghia e inserirne l'estremità nell'apposita fessura bloccandola.

Cinture di sicurezza con pretensionatore pirotecnico

La sicurezza in caso di urto frontale è stata migliorata grazie all'uso di cinture con pretensionatori pirotecnici.

A seconda dell'importanza dell'urto, i pretensionatori pirotecnici tendono istantaneamente le cinture sul corpo dei passeggeri.

Le cinture con pretensionatori pirotecnici sono attive quando il contatto è inserito.



Per essere efficace la cintura di sicurezza deve trovarsi il più vicino possibile al corpo.

A seconda del tipo e dell'importanza dell'urto, il dispositivo pirotecnico può attivarsi prima degli airbag e indipendentemente da essi.

In tutti i casi di attivazione, la spia dell'airbag si accende sul cruscotto.

Dopo un urto, fare controllare il dispositivo presso un Punto Assistenza PEUGEOT.

IL RANCH IN DETTAGLIO

CHIAVI

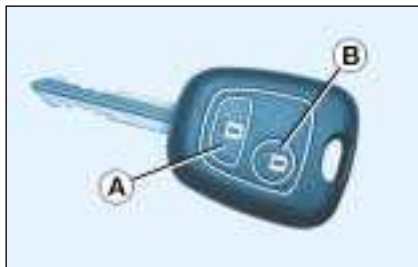
Le chiavi consentono di azionare separatamente la serratura delle porte, del tappo del serbatoio di carburante, del comando di disattivazione dell'airbag passeggero e di inserire il contatto.

Chiusura centralizzata

Le chiavi consentono di azionare, dalle porte anteriori, il bloccaggio, e lo sbloccaggio delle porte e del portellone.

Se una delle porte o il portellone sono aperti, il bloccaggio non è possibile.

Il telecomando svolge le stesse funzioni a distanza.



Telecomando

Bloccaggio

Premendo una volta il pulsante **A** si aziona a distanza il bloccaggio del veicolo.

Questa chiusura è segnalata dall'accensione in modo fisso delle luci di direzione per due secondi circa.

Sbloccaggio

Una nuova pressione sul pulsante **B** consente di sbloccare il veicolo.

Questo sbloccaggio viene segnalato dal lampeggiamento rapido degli indicatori di direzione.

Osservazione: quando il veicolo è chiuso e viene azionato per sbaglio lo sbloccaggio, se non si aprono le porte entro 30 secondi, il veicolo si richiude automaticamente.

Localizzazione del veicolo

Per localizzare un veicolo chiuso su un'area di parcheggio:

- ☞ premere il pulsante **A**, le plafoniere si accendono e gli indicatori di direzione lampeggiano per alcuni secondi.



Sostituzione della pila del telecomando

L'informazione "pila usata" viene indicata da un segnale acustico accompagnato dal messaggio **"Pila plip usata"** sul display.

Per sostituire la pila, aprire il telecomando premendo con una moneta a livello dell'anello (pila CR 2016/3 volt).

Se il telecomando non funziona dopo aver sostituito la pila, effettuare una procedura di reinizializzazione.

Reinizializzazione del telecomando

- ☞ Disinserire il contatto.
- ☞ Inserire di nuovo il contatto.
- ☞ Premere immediatamente il pulsante **A** per qualche secondo.
- ☞ Disinserire il contatto e togliere la chiave dell'antifurto. Il telecomando funziona di nuovo.

IL RANCH IN DETTAGLIO

ANTIAVVIAMENTO ELETTRONICO

L'antiavviamento elettronico blocca il sistema di controllo del motore subito dopo l'interruzione del contatto impedendo che il veicolo venga avviato da una persona che non ne possiede la chiave.

La chiave contiene un chip elettronico dotato di uno specifico codice. All'inserimento del contatto, il codice deve essere riconosciuto per poter avviare il veicolo.

In caso di disfunzionamento del sistema, la spia del pulsante di chiusura centralizzata, situata sulla parte centrale del cruscotto, lampeggia rapidamente all'inserimento del contatto (seconda posizione della chiave) ed è accompagnata da un segnale acustico.

In questo caso, il veicolo non può essere avviato.

Rivolgersi rapidamente ad un Punto Assistenza PEUGEOT.



Carta confidenziale

Contiene il codice d'identificazione necessario per qualsiasi intervento effettuato da un Punto Assistenza PEUGEOT sul sistema di antiavviamento elettronico. Questo codice è nascosto da una pellicola, da togliere solo in caso di necessità.

Conservare la carta in un luogo sicuro, mai all'interno del veicolo.

Dimenticanza chiave

Se si dimentica la chiave sul blocchetto d'accensione dello sterzo, viene emesso un segnale acustico all'apertura della porta conducente.

IL RANCH IN DETTAGLIO

.....



Annotare il numero di ogni chiave. Questo numero è codificato sull'etichetta che accompagna la chiave.

In caso di smarrimento, il Punto Assistenza PEUGEOT potrà fornire rapidamente nuove chiavi.

Il telecomando ad alta frequenza è un sistema sensibile; evitare di manipolarlo nelle tasche, altrimenti si rischia di sbloccare le chiusure della vettura.

Il telecomando non funziona fin quando la chiave è inserita nel bloccasterzo, anche con il contatto disinserito, tranne per la reinizializzazione.

Viaggiare con le porte bloccate può rendere più difficile l'accesso dei soccorritori in caso di emergenza.

Per ragioni di sicurezza (bambini a bordo), togliere la chiave dal bloccasterzo quando si esce dal veicolo, anche per pochi minuti.

Evitare di manipolare i pulsanti del telecomando quando si è fuori dalla portata del veicolo.

Si rischia di renderlo inoperante e di dover effettuare una nuova reinizializzazione.

Quando si acquista un veicolo usato:

- verificare di essere in possesso della carta confidenziale;*
- fare effettuare una memorizzazione delle chiavi presso un Punto Assistenza PEUGEOT, per essere sicuri di possedere le sole chiavi in grado di avviare il veicolo.*

Non apportare alcuna modifica al sistema di antiavviamento elettronico.

IL RANCH IN DETTAGLIO

ANTIAVVIAMENTO ELETTRONICO

L'antiavviamento elettronico blocca il sistema di controllo del motore subito dopo l'interruzione del contatto impedendo che il veicolo venga avviato da una persona che non ne possiede la chiave.

La chiave contiene un chip elettronico dotato di uno specifico codice. All'inserimento del contatto, il codice deve essere riconosciuto per poter avviare il veicolo.

In caso di disfunzionamento del sistema, la spia del pulsante di chiusura centralizzata, situata sulla parte centrale del cruscotto, lampeggia rapidamente all'inserimento del contatto (seconda posizione della chiave) ed è accompagnata da un segnale acustico.

In questo caso, il veicolo non può essere avviato.

Rivolgersi rapidamente ad un Punto Assistenza PEUGEOT.



Carta confidenziale

Contiene il codice d'identificazione necessario per qualsiasi intervento effettuato da un Punto Assistenza PEUGEOT sul sistema di antiavviamento elettronico. Questo codice è nascosto da una pellicola, da togliere solo in caso di necessità.

Conservare la carta in un luogo sicuro, mai all'interno del veicolo.

Dimenticanza chiave

Se si dimentica la chiave sul bloccetto d'accensione dello sterzo, viene emesso un segnale acustico all'apertura della porta conducente.

IL RANCH IN DETTAGLIO

.....



Annotare il numero di ogni chiave. Questo numero è codificato sull'etichetta che accompagna la chiave.

In caso di smarrimento, il Punto Assistenza PEUGEOT potrà fornire rapidamente nuove chiavi.

Il telecomando ad alta frequenza è un sistema sensibile; evitare di manipolarlo nelle tasche, altrimenti si rischia di sbloccare le chiusure della vettura.

Il telecomando non funziona fin quando la chiave è inserita nel bloccasterzo, anche con il contatto disinserito, tranne per la reinizializzazione.

Viaggiare con le porte bloccate può rendere più difficile l'accesso dei soccorritori in caso di emergenza.

Per ragioni di sicurezza (bambini a bordo), togliere la chiave dal bloccasterzo quando si esce dal veicolo, anche per pochi minuti.

Evitare di manipolare i pulsanti del telecomando quando si è fuori dalla portata del veicolo.

Si rischia di renderlo inoperante e di dover effettuare una nuova reinizializzazione.

Quando si acquista un veicolo usato:

- verificare di essere in possesso della carta confidenziale;*
- fare effettuare una memorizzazione delle chiavi presso un Punto Assistenza PEUGEOT, per essere sicuri di possedere le sole chiavi in grado di avviare il veicolo.*

Non apportare alcuna modifica al sistema di antiavviamento elettronico.

IL RANCH IN DETTAGLIO

PORTE ANTERIORI E PORTE LATERALI SCORREVOLI



Porte anteriori

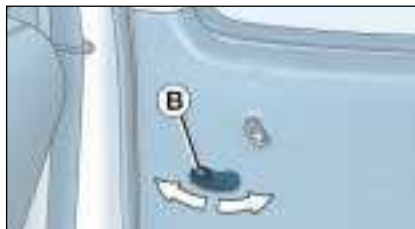


Porte laterali

**Apertura delle porte
dall'esterno**



Porte anteriori



Porte laterali

Apertura delle porte dall'interno

Il comando di apertura della porta conducente consente di sbloccare completamente il veicolo.

Bloccaggio/Sbloccaggio dall'interno

Porte anteriori

Per sbloccarle, premere il pulsante **A**.

Il comando di chiusura di una delle porte anteriori consente il bloccaggio completo del veicolo.

Per sbloccarle ed aprirle, alzare il pulsante **A** e tirare la maniglia verso di sé.

Il comando di apertura della porta conducente consente lo sbloccaggio completo del veicolo.

Porte laterali scorrevoli

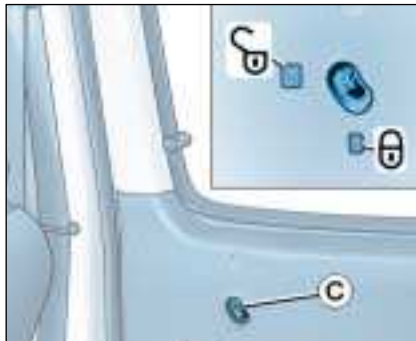
Il comando di apertura/chiusura delle porte laterali agisce solo sulla porta azionata.

Per chiudere, premere il pulsante **B** in avanti e far scorrere la porta.

Per aprire, tirare il comando **B** all'indietro e far scorrere la porta.

Osservazione: fin quando non si rimette il tappo del serbatoio, la porta laterale destra non può essere aperta.

IL RANCH IN DETTAGLIO



Bloccaggio dall'interno

Abbassare o alzare il comando **C** per bloccare o sbloccare dall'interno.



Bloccaggio dall'interno

Premendo una volta sul comando **D** si comanda il bloccaggio centralizzato, quando le porte sono chiuse.

Sbloccaggio dall'interno

Premere il comando **D**.

L'apertura delle porte dall'interno è **ancora** possibile.

Osservazione:

- porte bloccate e contatto disinserito: la spia lampeggia
- porte bloccate e contatto inserito: la spia rimane accesa.

Bloccaggio centralizzato automatico

Il veicolo può essere bloccato automaticamente mentre si guida (velocità superiore ai 10 Km orari). È possibile attivare o disattivare questa funzione.

Attivazione

Effettuare una pressione lunga sul comando **D**.

L'attivazione della funzione è accompagnata da un segnale acustico.

Disattivazione

Effettuare una pressione lunga sul comando **D**.

La disattivazione della funzione è accompagnata da un segnale acustico.

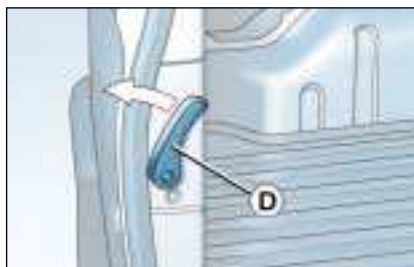
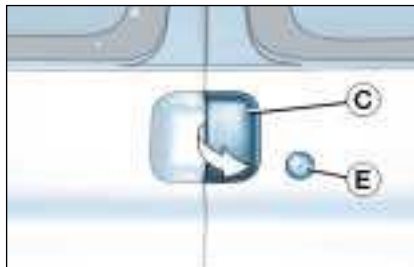
IL RANCH IN DETTAGLIO



BLOCCAGGIO/SBLOCCAGGIO DEL PORTELLONE POSTERIORE

Per aprire il portellone posteriore, azionare la maniglia **A** ed alzarlo.

Per sbloccare il portellone posteriore, inserire la chiave nella serratura **B**.



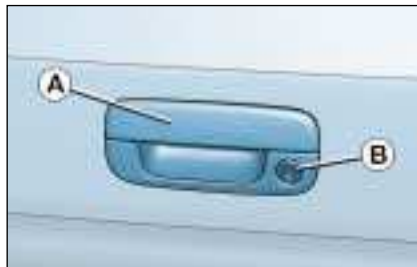
PORTE POSTERIORI

Apertura delle porte dall'esterno

Per aprirle, tirare verso di sé la maniglia **C** della porta posteriore destra e aprire la porta posteriore sinistra tirando sulla leva **D** situata all'interno.

Per aprire le porte posteriori, inserire la chiave nella serratura **E**.

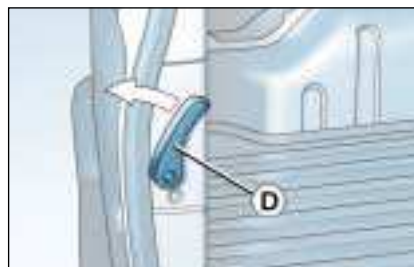
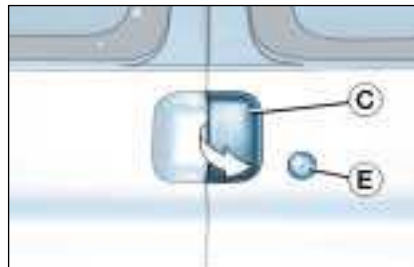
IL RANCH IN DETTAGLIO



BLOCCAGGIO/SBLOCCAGGIO DEL PORTELLONE POSTERIORE

Per aprire il portellone posteriore, azionare la maniglia **A** ed alzarlo.

Per sbloccare il portellone posteriore, inserire la chiave nella serratura **B**.



PORTE POSTERIORI

Apertura delle porte dall'esterno

Per aprirle, tirare verso di sé la maniglia **C** della porta posteriore destra e aprire la porta posteriore sinistra tirando sulla leva **D** situata all'interno.

Per aprire le porte posteriori, inserire la chiave nella serratura **E**.

IL RANCH IN DETTAGLIO

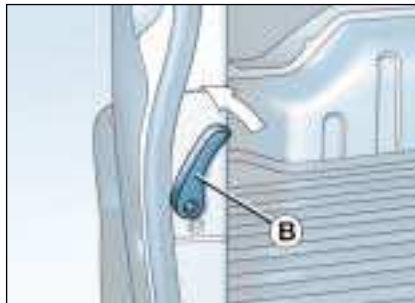


Apertura delle porte dall'interno

Il comando di apertura delle porte posteriori sblocca solo queste porte.

Per aprire, alzare la leva **A**.

Per aprire l'altra porta, spingere la leva **B**.



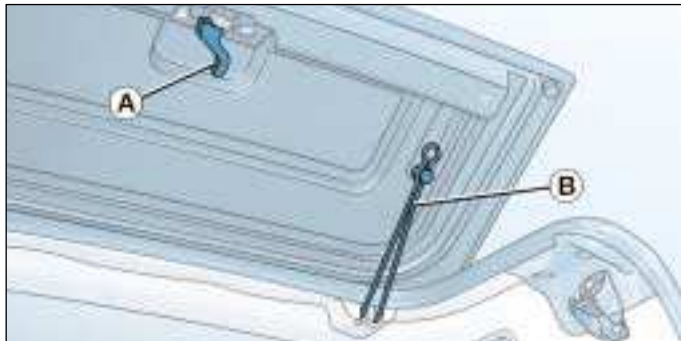
Apertura delle porte posteriori a 180°

Per aprire le porte posteriori a 180°, liberare il tirante **C** verso di sé quando la porta è parzialmente aperta.

Al momento della chiusura della porta, il tirante riprende la sua posizione abituale.

Osservazione: per chiudere le porte dall'interno, chiudere prima la porta destra verificando che la leva **B** si trovi in posizione verticale, quindi chiudere la porta sinistra.

IL RANCH IN DETTAGLIO



APERTURA POSTERIORE DEL PADIGLIONE

Per aprire l'apertura posteriore:

- tirare la leva **A**,
- sollevare l'apertura posteriore,
- andare oltre il punto di resistenza per bloccarla con i puntelli di mantenimento **B**.

Per chiudere l'apertura posteriore:

- verificare il corretto bloccaggio della barra di appoggio,
- abbassare la porta per bloccarla.

BARRA DI APPOGGIO PER CARICHI LUNGI

È disponibile una barra di appoggio per trasportare carichi lunghi, dopo avere aperto l'apertura posteriore del padiglione.

Ribaltare la barra d'appoggio sollevando la leva **C**.

Accompagnarla fino al montante della porta.

Mantenete i carichi lunghi da trasportare.

Riposizionare la barra d'appoggio con una mano.

Assicurarsi che sia correttamente bloccata.

Osservazioni:

- i fori laterali **D** possono essere utilizzati come punti di fissaggio.
- il paraurti posteriore è stato rinforzato per fungere da pedana di accesso al veicolo.



Non viaggiate senza che la barra sia posizionata.

Le porte posteriori si bloccano solo se la barra di appoggio è installata.

Se l'apertura posteriore del padiglione è aperta, prestare attenzione ai passaggi ad altezza limitata.

Utilizzare un dispositivo regolamentare se il carico supera la sagoma del veicolo come previsto dal codice della strada.

Non appoggiare direttamente i carichi sulle porte posteriori.

IL RANCH IN DETTAGLIO



APERTURA COFANO MOTORE

Dall'interno: tirare la levetta che si trova sul lato sinistro, sotto il cruscotto.

Dall'esterno: alzare la levetta e sollevare il cofano.



ASTA DI SOSTEGNO DEL COFANO MOTORE

Fissare l'asta che mantiene il cofano aperto.

Prima di chiudere il cofano, rimettere l'asta nel suo alloggiamento.

Per chiudere

Abbassare il cofano e lasciarlo andare a fine corsa. Verificare che sia ben chiuso.

IL RANCH IN DETTAGLIO



RIFORNIMENTO CARBURANTE

Livello minimo carburante



Quando viene raggiunto il livello minimo del serbatoio, si accende questa spia.

Rimangono circa 50 chilometri di autonomia.

Il rifornimento di combustibile deve essere effettuato con il **motore spento**.

- ☞ Inserire la chiave e girarla verso sinistra.
- ☞ Togliere il tappo.

Un'indicazione ricorda il tipo di carburante da utilizzare.

Quando si fa il pieno, non insistere dopo la terza interruzione della pompa, per non provocare disfunzioni.

La capacità del serbatoio è di circa 55 litri per i motori a benzina e 60 litri per i motori Diesel.

- ☞ Dopo aver riempito il serbatoio, rimettere il tappo.

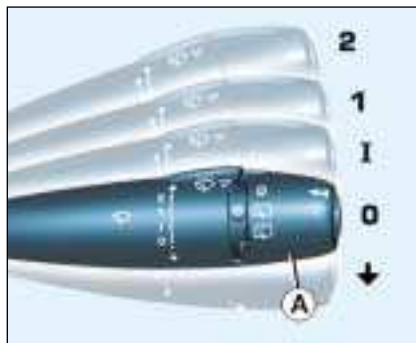


Quando il tappo è tolto, non è possibile aprire la porta laterale scorrevole destra.

Fin quando il tappo non è stato rimesso sul serbatoio, la chiave non può essere tolta dalla serratura.

IL RANCH IN DETTAGLIO

COMANDO DEL TERGICRISTALLO



Tergicristallo anteriore

- 2** Funzionamento rapido (precipitazioni forti).
- 1** Funzionamento normale (pioggia moderata).
- I** Funzionamento intermittente.
- 0** Arresto.
- ↓** Singola passata (premere verso il basso).

Funzionamento

Sulle posizioni **1** e **2**, quando il veicolo è fermo, il tergicristallo passa alla cadenza di funzionamento inferiore; quando il veicolo viene riavviato, riprende la cadenza iniziale.

Sulla posizione intermittente, la cadenza di funzionamento è proporzionale alla velocità del veicolo.

Lavacristallo e lavaproiettori

Tirare il comando del tergicristallo verso di sé. Il lavacristallo e poi il tergicristallo funzionano per una durata limitata.

Il lavacristallo e il lavaproiettori funzionano contemporaneamente per due secondi, **solo se le luci anabbaglianti o abbaglianti sono accese.**



Tergicristallo posteriore

Ruotare la ghiera **A** fino alla prima tacca. La cadenza di funzionamento è inversamente proporzionale alla velocità del veicolo.

Funzionamento posteriore automatico

- ☞ mettere il comando del tergicristallo anteriore su una posizione diversa da **0**.
- ☞ inserire la retromarcia.
- ☞ il tergicristallo posteriore funziona in modo intermittente.

Osservazione: se è stato montato un portabicicletta, rivolgersi ad un Punto Assistenza PEUGEOT per disattivare questa funzione.



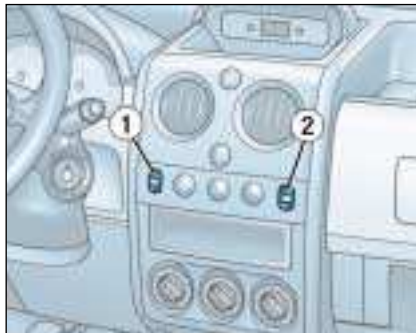
Lavacristallo posteriore

Ruotare la ghiera **A** oltre la prima tacca: il lavacristallo e poi il tergicristallo funzionano per una determinata durata.



In inverno, in caso di neve o brina abbondante, azionare lo sbrinamento del lunotto posteriore. Una volta terminato lo sbrinamento, togliere la neve o la brina che si è accumulata sulla spazzola del tergicristallo posteriore prima di azionarlo.

IL RANCH IN DETTAGLIO



ALZACRISTALLI ELETTRICI

1. Comando dell'alzacristallo elettrico lato conducente
2. Comando alzacristalli elettrici passeggero

Il conducente dispone di due possibilità:

– **Funzionamento manuale:**

Tirare o premere l'interruttore **1**.
Il vetro si ferma non appena si rilascia l'interruttore.

– **Funzionamento automatico (conducente):**

Premere a lungo l'interruttore **1**.
Un solo impulso apre o chiude completamente il vetro.

La chiusura automatica funziona solo quando il motore gira



Togliere sempre la chiave di contatto prima di scendere dal veicolo, anche se solo per un breve periodo.

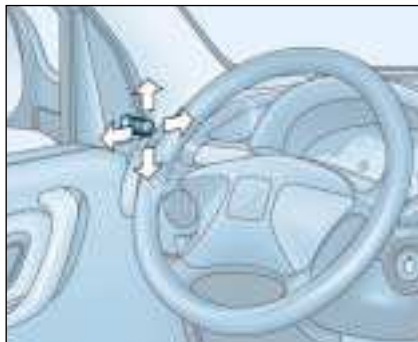
In caso di pizzicamento al momento della manipolazione degli alzacristalli, bisogna invertire il movimento del vetro. Per questo, premere sul comando interessato.

Quando il conducente aziona i comandi degli alzacristalli passeggeri, deve assicurarsi che nessuno impedisca la corretta chiusura dei vetri.

Il conducente deve assicurarsi che i passeggeri utilizzino correttamente gli alzacristalli.

Prestare attenzione ai bambini durante le manovre dei vetri.

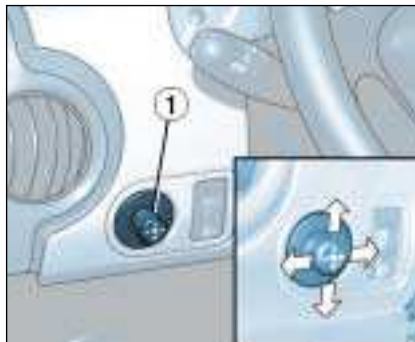
IL RANCH IN DETTAGLIO



Retrovisori esterni a comando manuale

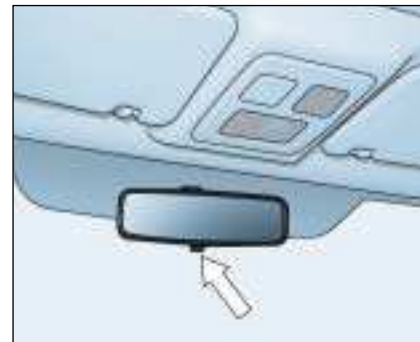
Per regolarli, muovere la levetta nelle quattro direzioni.

Quando la vettura è parcheggiata, i retrovisori esterni possono essere ripiegati manualmente.



Comando elettrico del retrovisore lato passeggero

In postazione conducente, spostare il comando **1** nelle quattro direzioni per effettuare la regolazione.



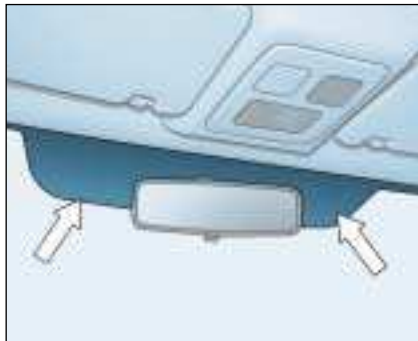
Retrovisore interno manuale

Il retrovisore interno è dotato di due posizioni:

- giorno (normale),
- notte (antiabbagliamento).

Per passare dall'una all'altra, premere o tirare la levetta che si trova sul bordo inferiore del retrovisore.

IL RANCH IN DETTAGLIO



ZONE TELEPASS/ PARCHEGGIO

Il parabrezza atermico comporta due zone non riflettenti poste ai lati della base del retrovisore inferiore.

Queste sono destinate al posizionamento dei trasmettitori Telepass e/o parcheggio.



REGOLAZIONE DEI PROIETTORI

In funzione del carico della vettura, si raccomanda di correggere l'orientamento dei proiettori.

- 0. 1 o 2 persone sui sedili anteriori.
- . 3 persone.
- 1. 5 persone.
- 2. 5 persone + peso massimo autorizzato.
- 3. Conducente + peso massimo autorizzato.

Regolazione iniziale su posizione 0.

IL RANCH IN DETTAGLIO

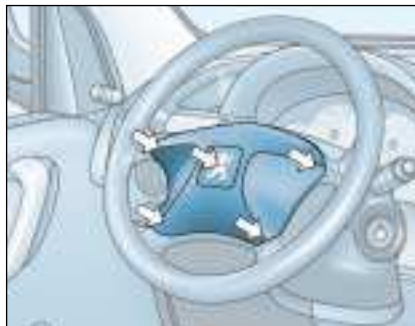


REGOLAZIONE IN ALTEZZA DEL VOLANTE

Quando il veicolo è fermo, premere il comando in avanti per sbloccare il volante.

Regolarlo all'altezza voluta.

Tirare completamente verso di sé il comando per bloccare il volante.



AVVISATORE ACUSTICO



Premere su una delle razze o al centro del volante.



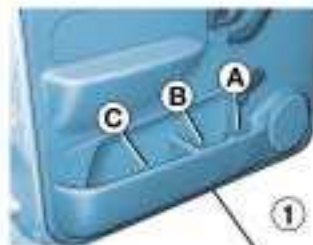
SEGNALE DI EMERGENZA

Premere il pulsante: gli indicatori di direzione lampeggiano.

Funziona anche con il contatto disinserito.

IL RANCH IN DETTAGLIO

.....



IL RANCH IN DETTAGLIO

.....

SISTEMAZIONI ANTERIORI

1. Contenitori nelle porte

- A. Portabottiglie.
- B. Portalattine.
- C. Vano portaoggetti.

2. Mensola superiore con luce leggicarte

Carico massimo della mensola: **5 kg**.

3. Plafoniera

4. Parasole

5. Cassetto ripostiglio

Per aprirlo, sollevare la maniglia (versione con aria condizionata).

6. Accendisigari

7. Posacenere amovibile

Per aprirlo, tirare sul coperchio.

Per svuotarlo, aprirlo e poi estrarlo tirandolo verso l'alto.

8. Presa accessori 12 V

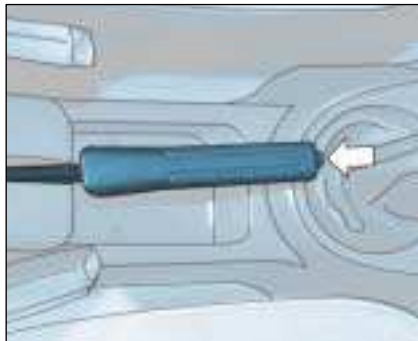
Si trova nella parte inferiore della consolle centrale.

Consente di collegare il caricatore del telefono, uno scaldabevande, ...

9. Cassetto portaoggetti

Per aprire, sollevarlo leggermente e tirarlo in avanti.

IL RANCH IN DETTAGLIO



FRENO DI STAZIONAMENTO

Bloccaggio

Quando la macchina è parcheggiata, inserire il freno a mano per immobilizzare il veicolo.

Sbloccaggio

Per disinserire il freno a mano, tirarlo e premere il pulsante.



L'accensione di questa spia e della spia **STOP**, accompagnata da un segnale acustico (in marcia) indica che il freno è rimasto inserito o che è stato disinserito male.



SISTEMA ANTIBLOCCAGGIO DELLE RUOTE (ABS)

Il sistema ABS con Ripartitore Elettronico della Frenata (REF) aumenta la stabilità e la maneggevolezza del veicolo, soprattutto su strade dissestate o sdruciolevoli.

Osservazione: se si sostituisce una ruota (pneumatico e cerchio), scegliere una misura omologata.

Il dispositivo di antibloccaggio si mette automaticamente in funzione quando vi è rischio di bloccaggio delle ruote.

L'accensione di questa spia, accompagnata da un segnale acustico, indica un'anomalia del ripartitore elettronico di frenata, che può provocare una perdita di controllo del veicolo quando si frena.

È indispensabile fermarsi.

Rivolgersi ad un Punto Assistenza PEUGEOT.

Il funzionamento normale del sistema ABS può essere rivelato da leggere vibrazioni sul pedale del freno.

In caso di frenata di emergenza, premere fortissimo senza allentare la pressione.

IL RANCH IN DETTAGLIO



REGOLATORE DI VELOCITÀ

Il regolatore di velocità consente di mantenere costante la velocità programmata dal conducente, qualunque sia il profilo della strada e senza dover agire sul pedale dell'acceleratore o del freno.

Per poter essere memorizzata, la velocità della vettura deve essere superiore ai 40 Km orari, con almeno la quarta marcia inserita.

Attivazione

- ☞ Portare la manopola **1** sulla posizione **ON**.
- È possibile memorizzare una velocità.
- ☞ Portare la manopola **1** sulla posizione **OFF** per disattivare il sistema.

Memorizzazione di una velocità

Non appena si raggiunge la velocità voluta, premere il tasto **2** o **3**. La velocità viene memorizzata e si manterrà automaticamente.

Osservazione: è possibile accelerare e viaggiare momentaneamente a velocità superiori a quella memorizzata. Quando viene rilasciato il pedale dell'acceleratore, il veicolo torna alla velocità memorizzata.

Neutralizzazione della velocità memorizzata

Se si desidera neutralizzare per qualche istante la velocità memorizzata:

- ☞ premere sul pulsante **4** o sul pedale del freno o della frizione.

Richiamo della velocità memorizzata

Dopo la neutralizzazione, premere il tasto **4**. La vettura torna sull'ultima velocità memorizzata.

Modifica di una velocità memorizzata

Per memorizzare una velocità superiore a quella precedente:

- ☞ premere il tasto **3**;
- ☞ rilasciarlo non appena si raggiunge la velocità voluta.

Per memorizzare una velocità inferiore a quella precedente:

- ☞ premere il tasto **2**;
- ☞ rilasciarlo non appena si raggiunge la velocità voluta.

Annullamento della velocità memorizzata

- ☞ Portare la manopola **1** in posizione **OFF** o disinserire il contatto.



Non utilizzare il regolatore di velocità su una strada scivolosa o con un traffico intenso.

IL RANCH IN DETTAGLIO

AIRBAG

L'airbag è stato progettato per ottimizzare la sicurezza dei passeggeri in caso di urto violento e completa l'azione delle cinture di sicurezza dotate di pretensionamento pirotecnico.

In caso di urto, i sensori elettronici registrano ed analizzano la brusca decelerazione del veicolo: se la soglia di attivazione viene raggiunta, l'airbag si gonfia immediatamente e protegge i passeggeri della vettura.

Subito dopo l'urto, l'airbag si sgonfia per non togliere la visuale e per consentire ai passeggeri di scendere dalla vettura.

L'airbag non si gonfia in caso di urto leggero, quando è sufficiente la cintura di sicurezza per garantire una protezione ottimale. L'importanza dell'urto dipende dal tipo di ostacolo e dalla velocità della vettura al momento dell'incidente.

L'airbag funziona solo quando è inserito il contatto.

Osservazione: il gas che fuoriesce dagli airbag può causare leggere irritazioni.



AIRBAG FRONTALI

Sono integrati al centro del volante per il conducente e sul quadro strumenti per il passeggero anteriore. Vengono attivati contemporaneamente (tranne se l'airbag passeggero è disattivato).

Anomalia dell'airbag frontale



Se questa spia si accende sul cruscotto, e si ode un segnale acustico, rivolgersi ad un Punto Assistenza PEUGEOT.



Disattivazione dell'airbag passeggero*

Per garantire la sicurezza dei bambini, disattivare imperativamente l'airbag passeggero quando si sistema un seggiolino per bambini con lo schienale rivolto alla strada sul sedile anteriore passeggero. Altrimenti lo spiegamento dell'airbag rischierebbe di uccidere o di ferire gravemente il bambino.

☞ **Con il contatto disinserito**, introdurre la chiave nel comando di disattivazione dell'airbag passeggero **1** e girarla sulla posizione **"OFF"**, poi toglierla mantenendola in questa posizione.



La spia airbag sul quadro di controllo rimane accesa per tutta la durata della disattivazione.

* Secondo il paese di destinazione.

IL RANCH IN DETTAGLIO

In posizione **"OFF"**, l'airbag passeggero non si attiverà in caso di urto.

Non appena si smonta il seggiolino per bambini, mettere il comando dell'airbag sulla posizione **"ON"** per attivare di nuovo l'airbag e garantire la sicurezza del passeggero in caso di urto.

Controllo del funzionamento



Con il contatto inserito (seconda posizione della chiave), l'accensione di questa spia indica che l'airbag passeggero è disattivato (posizione **"OFF"** del comando).

AIRBAG LATERALI*

Sono integrati nell'armatura dello schienale dei sedili anteriori, lato porta.

Si gonfiano indipendentemente l'uno dall'altro, a seconda del lato in cui avviene l'incidente, per gli urti laterali che presentano rischi di lesioni al torace, all'addome e alla testa.

Anomalia airbag



Se questa spia si accende ed è accompagnata da un segnale acustico, rivolgersi ad un Punto Assistenza PEUGEOT per far verificare il sistema.

* Secondo la destinazione.

IL RANCH IN DETTAGLIO



Per ottenere la massima efficacia degli airbag frontali e laterali* rispettare le seguenti regole di sicurezza:

- Allacciare la cintura di sicurezza dopo averla regolata correttamente.
- Sedersi in modo normale e verticale.
- Non lasciare niente tra i passeggeri anteriori e gli airbag (bambini, animali, oggetti, ecc.).
Potrebbero intralciare il funzionamento degli airbag o ferire i passeggeri anteriori.
- Qualsiasi intervento sul sistema airbag è rigorosamente vietato, a meno che venga effettuato da personale qualificato della rete assistenziale PEUGEOT.
- Dopo un incidente o un furto, far verificare i sistemi airbag.

Airbag frontali

- Non guidare tenendo il volante per le razze o lasciando le mani sulla parte centrale del volante.
- Non posare i piedi sul cruscotto lato passeggero.
- Se possibile non fumare: l'attivazione degli airbag può provocare scottature o ferite causate dalla sigaretta o dalla pipa.
- Non smontare né forare il volante, non fargli subire urti violenti.

Airbag laterali*

- Coprire i sedili anteriori solo con fodere omologate. Rivolgersi ad un Punto Assistenza PEUGEOT.
- Non fissare o incollare oggetti sugli schienali dei sedili anteriori: potrebbero ferire il torace o le braccia durante il gonfiaggio dell'airbag laterale.
- Non avvicinare troppo il busto alla portiera.

* Secondo il paese di destinazione.

IL RANCH IN DETTAGLIO

In posizione **"OFF"**, l'airbag passeggero non si attiverà in caso di urto.

Non appena si smonta il seggiolino per bambini, mettere il comando dell'airbag sulla posizione **"ON"** per attivare di nuovo l'airbag e garantire la sicurezza del passeggero in caso di urto.

Controllo del funzionamento



Con il contatto inserito (seconda posizione della chiave), l'accensione di questa spia indica che l'airbag passeggero è disattivato (posizione **"OFF"** del comando).

AIRBAG LATERALI*

Sono integrati nell'armatura dello schienale dei sedili anteriori, lato porta.

Si gonfiano indipendentemente l'uno dall'altro, a seconda del lato in cui avviene l'incidente, per gli urti laterali che presentano rischi di lesioni al torace, all'addome e alla testa.

Anomalia airbag



Se questa spia si accende ed è accompagnata da un segnale acustico, rivolgersi ad un Punto Assistenza PEUGEOT per far verificare il sistema.

* Secondo la destinazione.

IL RANCH IN DETTAGLIO



Per ottenere la massima efficacia degli airbag frontali e laterali* rispettare le seguenti regole di sicurezza:

- Allacciare la cintura di sicurezza dopo averla regolata correttamente.
- Sedersi in modo normale e verticale.
- Non lasciare niente tra i passeggeri anteriori e gli airbag (bambini, animali, oggetti, ecc.).
Potrebbero intralciare il funzionamento degli airbag o ferire i passeggeri anteriori.
- Qualsiasi intervento sul sistema airbag è rigorosamente vietato, a meno che venga effettuato da personale qualificato della rete assistenziale PEUGEOT.
- Dopo un incidente o un furto, far verificare i sistemi airbag.

Airbag frontali

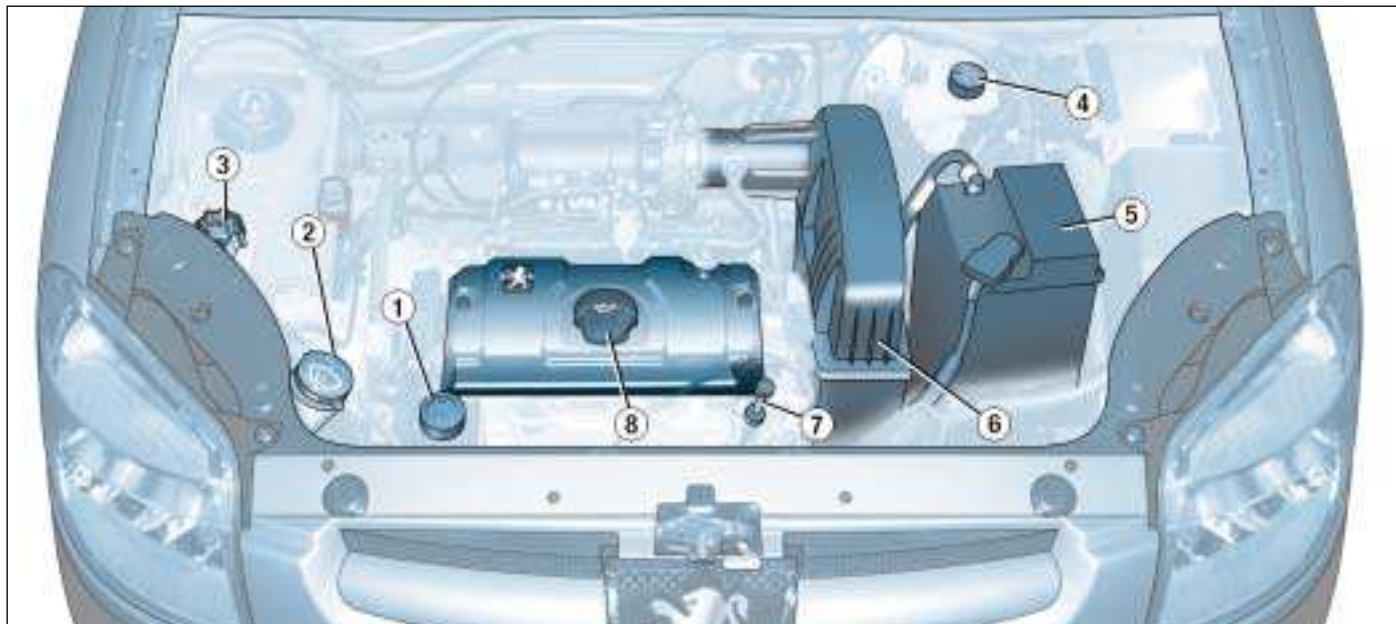
- Non guidare tenendo il volante per le razze o lasciando le mani sulla parte centrale del volante.
- Non posare i piedi sul cruscotto lato passeggero.
- Se possibile non fumare: l'attivazione degli airbag può provocare scottature o ferite causate dalla sigaretta o dalla pipa.
- Non smontare né forare il volante, non fargli subire urti violenti.

Airbag laterali*

- Coprire i sedili anteriori solo con fodere omologate. Rivolgersi ad un Punto Assistenza PEUGEOT.
- Non fissare o incollare oggetti sugli schienali dei sedili anteriori: potrebbero ferire il torace o le braccia durante il gonfiaggio dell'airbag laterale.
- Non avvicinare troppo il busto alla portiera.

* Secondo il paese di destinazione.

INFORMAZIONI PRATICHE



MOTORE BENZINA 1,1 LITRI (60 CV) e 1,4 LITRI (75 CV)

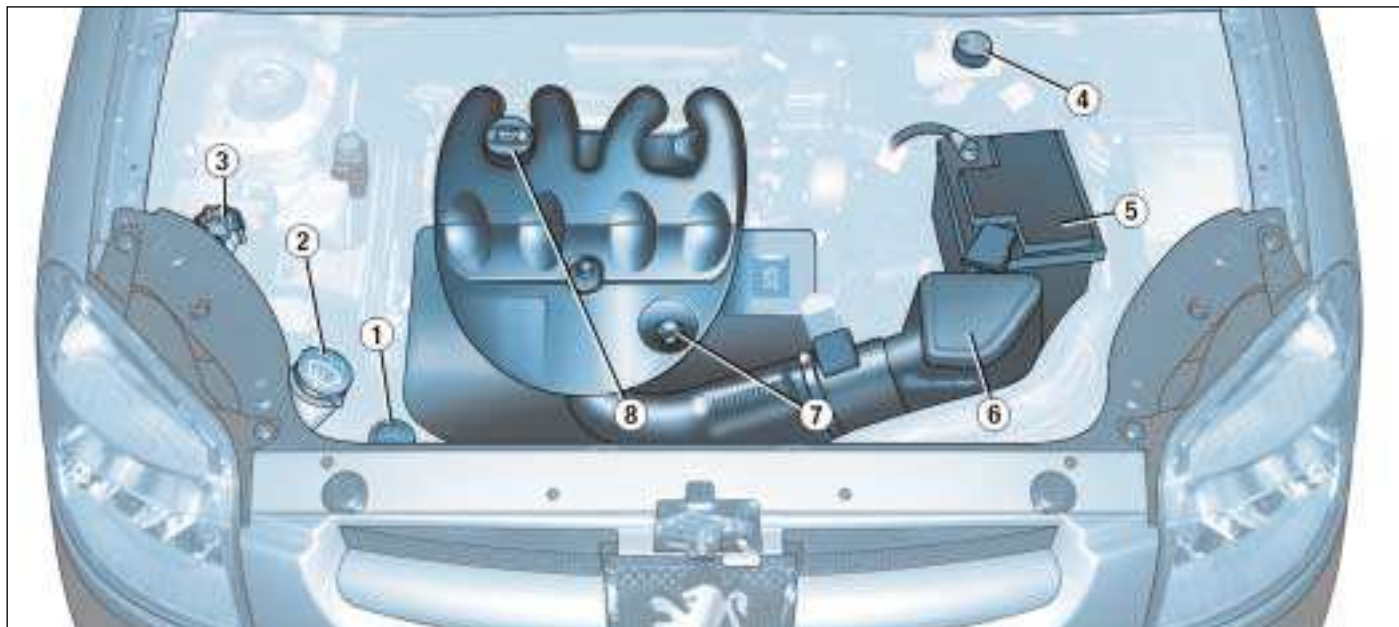
1. Serbatoio del servosterzo
2. Serbatoio del lavacrystalli e del lavaproiettori*
3. Serbatoio del liquido di raffreddamento

4. Serbatoio del liquido dei freni
5. Batteria
6. Filtro dell'aria

7. Asta livello olio motore
8. Serbatoio dell'olio motore

* Secondo il paese di destinazione.

INFORMAZIONI PRATICHE



MOTORE DIESEL 1,9 LITRI (70 CV)

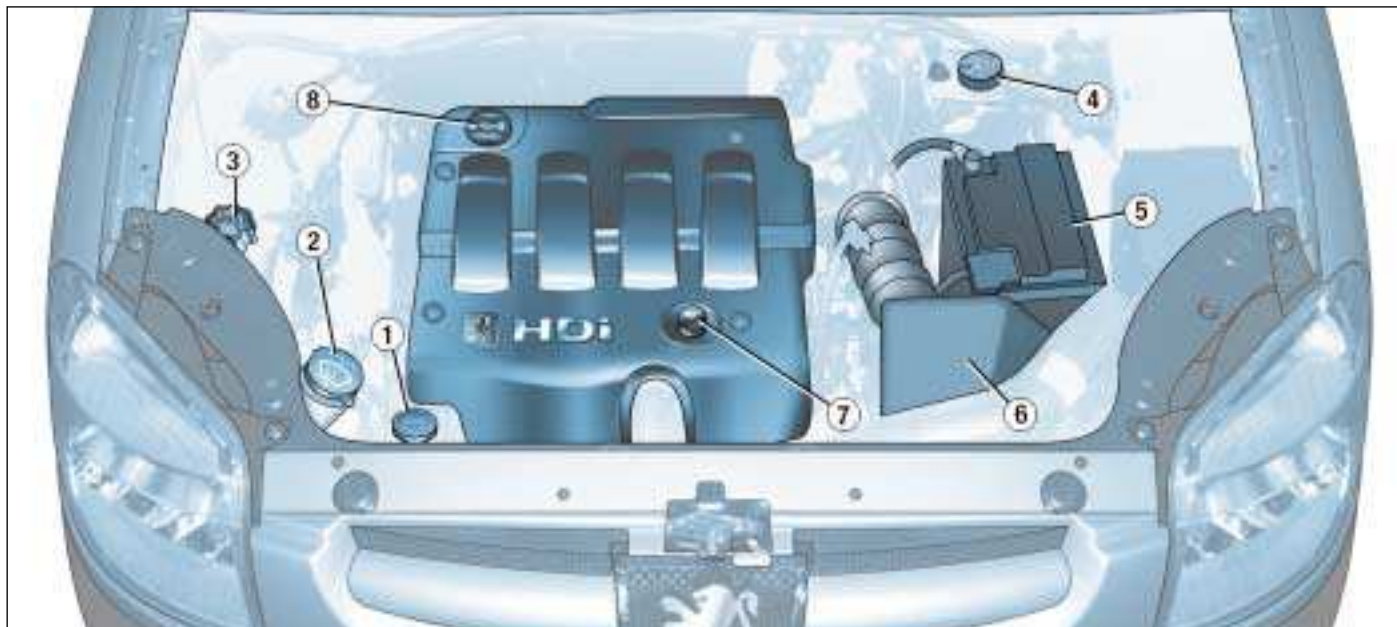
1. Serbatoio del servosterzo
2. Serbatoio del lavacrystalli e del lavaproiettori*
3. Serbatoio del liquido di raffreddamento

4. Serbatoio del liquido dei freni
5. Batteria
6. Filtro dell'aria

7. Asta livello olio motore
8. Serbatoio dell'olio motore

* Secondo il paese di destinazione.

INFORMAZIONI PRATICHE



MOTORE DIESEL TURBO 2 LITRI HDI (90 CV)

1. Serbatoio del servosterzo
2. Serbatoio del lavacrystalli e del lavaproiettori*
3. Serbatoio del liquido di raffreddamento

4. Serbatoio del liquido dei freni
5. Batteria
6. Filtro dell'aria

7. Asta livello olio motore
8. Serbatoio dell'olio motore

* Secondo il paese di destinazione.

INFORMAZIONI PRATICHE

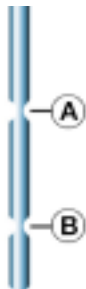
LIVELLI E VERIFICHE

Livello d'olio

☞ Effettuare questo controllo regolarmente e rabboccare tra due intervalli di manutenzione (il consumo massimo è di 0,5 litri ogni 1 000 Km).

Il controllo va effettuato con la vettura in piano e il motore freddo, utilizzando l'indicatore del livello d'olio del quadro di controllo o l'asta manuale.

Asta manuale



Sull'asta di livello vi sono 2 tacche:

A = max.

Non superare mai questa tacca.

B = min.

Per preservare l'affidabilità dei motori e i dispositivi antinquinamento, è vietato usare additivi nell'olio motore.

Sostituzione

Secondo le indicazioni del capitolo "MANUTENZIONI PEUGEOT".

Osservazione: evitare il contatto prolungato tra l'olio usato e la pelle.

Scelta del grado di viscosità

In tutti i casi l'olio scelto dovrà rispondere alle esigenze del costruttore.

Livello del liquido freno:

- il livello deve sempre essere compreso tra le tacche DANGER (PERICOLO) e max del serbatoio.
- in caso di notevole diminuzione del livello, rivolgersi immediatamente ad un Punto Assistenza PEUGEOT.

Sostituzione:

- da effettuare rispettando assolutamente gli intervalli previsti, secondo il programma di manutenzione del costruttore.
- utilizzare liquidi raccomandati dal costruttore e conformi alle norme DOT4.

Osservazione: il liquido del freno è nocivo e molto corrosivo. Evitare il contatto con la pelle.

Livello liquido di raffreddamento

Utilizzare il liquido raccomandato dal costruttore.

Quando il motore è caldo, la temperatura del liquido di raffreddamento è regolata dall'elettroventola. Poiché l'elettroventola può funzionare a chiave disinserita e il circuito di raffreddamento è pressurizzato, aspettare almeno un'ora dopo l'arresto del motore prima di effettuare qualsiasi intervento.

Per evitare di bruciarsi, svitare il tappo di due giri per far scendere la pressione. Quando la pressione è scesa, togliere il tappo e ripristinare il livello.

Osservazione: il liquido di raffreddamento non deve essere sostituito.

Prodotti usati

Non buttare l'olio usato né il liquido del freno nelle fognature o in terra.

Livello del liquido del servosterzo

☞ Aprire il serbatoio con il motore freddo a temperatura ambiente. Il livello deve sempre essere superiore alla tacca min. e vicino alla tacca max.

Livello del liquido del lavacrystallo e del lavaproiettori*

Per una pulizia ottimale e per la massima sicurezza, utilizzare unicamente prodotti raccomandati da PEUGEOT.

* Secondo il paese di destinazione.

INFORMAZIONI PRATICHE

CONTROLLI

Batteria

Poco prima dell'inverno, far verificare la batteria presso un Punto Assistenza PEUGEOT.

Filtro dell'aria e filtro abitacolo

Far sostituire periodicamente gli elementi filtranti. **Se l'ambiente lo esige, raddoppiare il numero di sostituzioni.**

Pastiglie dei freni

L'usura dei freni dipende dallo stile di guida, in particolare per le vetture utilizzate in città, su brevi distanze, o in modo sportivo.

Può essere necessario far controllare lo stato dei freni anche al di fuori delle manutenzioni del veicolo.

Freno di stazionamento

Se si nota un'eccessiva corsa del freno di stazionamento o una perdita di efficacia del sistema frenante, è necessaria una regolazione tra due manutenzioni.

Far verificare il sistema presso un Punto Assistenza PEUGEOT.

Filtro dell'olio

Sostituire regolarmente il filtro seguendo le istruzioni del programma di manutenzione.

Cambio manuale

Senza cambio dell'olio. Controllare il livello seguendo il programma di manutenzione.



Utilizzare solo prodotti raccomandati da PEUGEOT.

Per ottimizzare il funzionamento di organi importanti come il servosterzo e il circuito di frenata, la PEUGEOT seleziona e propone prodotti specifici.

Per non danneggiare gli organi elettrici, evitare di lavare il motore.

MANCANZA DI CARBURANTE (DIESEL)

In caso di mancanza di carburante, è necessario reinnescare il circuito:

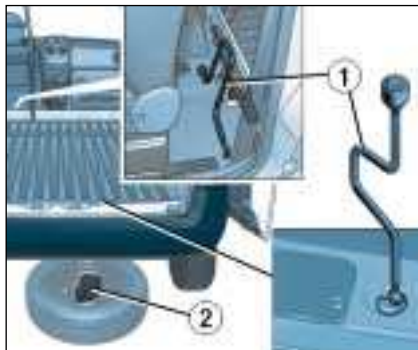
- riempire il serbatoio di carburante con almeno cinque litri di gasolio,
- azionare la pompa manuale di reinnescio, situata sotto il cofano motore sotto la protezione, fino a quando il carburante appare nel tubo trasparente,
- azionare il motorino d'avviamento, fino a quando il motore si avvia.

INTERRUZIONE DELL'AFFLUSSO DI CARBURANTE (BENZINA)

In caso di urto violento, un dispositivo interrompe l'afflusso di carburante verso il motore.

Per ripristinare l'afflusso premere il pulsante situato in alto a destra nel cofano motore.

INFORMAZIONI PRATICHE



SOSTITUZIONE DI UNA RUOTA

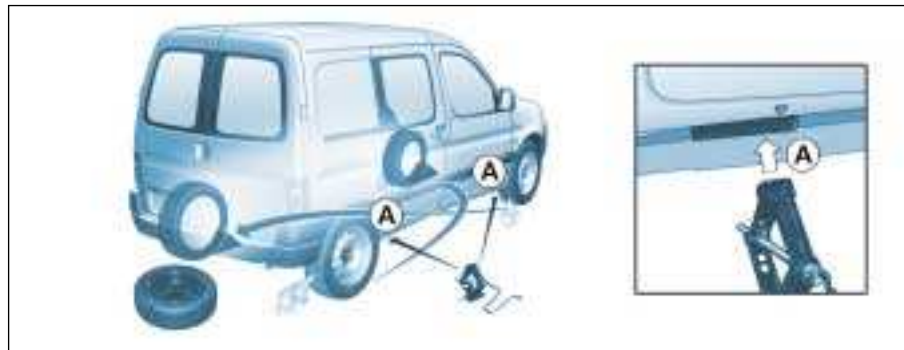
Stazionamento del veicolo

- Se possibile, immobilizzare il veicolo su un terreno orizzontale, stabile e non scivoloso.
- Inserire il freno di stazionamento, togliere il contatto ed inserire la prima marcia o la retromarcia.

Accesso alla ruota di scorta e al cric

La ruota si trova all'esterno, sotto il pavimento posteriore, ed è mantenuta da un cestello in metallo.

- Estrarre il cric e la manovella smontaruota **1** fissati dietro il sedile del conducente.

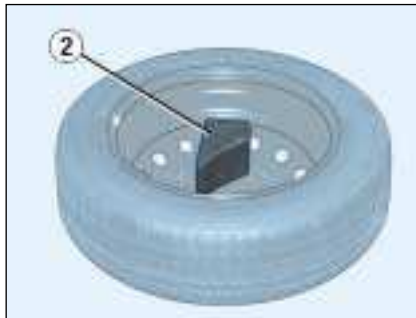


- Allentare la vite di mantenimento del cestello della ruota di scorta che si trova all'interno, a prossimità del sistema di chiusura, utilizzando la manovella smontaruota **1**.
- Sollevare il cestello per liberare il gancio posteriormente, quindi lasciarlo scendere.
- Estrarre il cuneo **2**, che si trova nella ruota di scorta.

Smontaggio della ruota

- Bloccare la parte posteriore della ruota diametralmente opposta a quella da sostituire utilizzando il cuneo **2**.
- Liberare il copricerchio con la manovella smontaruota **1** tirando a livello del passaggio della valvola.
- Sbloccare le viti della ruota.
- Fissare il cric ad uno dei punti **A** previsti sul bordo del longherone, il più vicino possibile alla ruota da sostituire. La base di appoggio del cric deve essere a contatto con il suolo su tutta la superficie.
- Alzare la vettura, svitare completamente le viti e togliere la ruota.

INFORMAZIONI PRATICHE

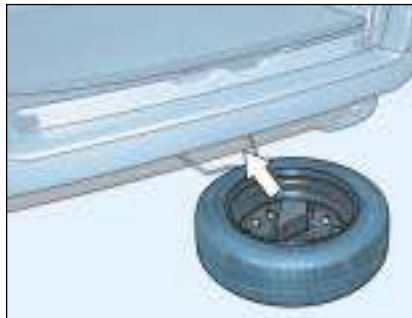


Rimontaggio della ruota

- Dopo aver posizionato la ruota, stringere leggermente le viti con la manovella.
- Abbassare la vettura e togliere il cric.
- Bloccare le viti con la manovella.
- Rimettere il copricerchio, iniziando dal passaggio della valvola. Quindi premere con il palmo della mano.

Sistemazione della ruota nel cestello

- Rimettere il cuneo 2 nella ruota.
- Rimettere la ruota nel cestello.
- Sollevare la ruota e poi il cestello e riposizionare il gancio.
- Non dimenticare di stringere a fondo la vite di mantenimento del cestello della ruota di scorta.
- Riporre la manovella smontaruota 1 e il cric.



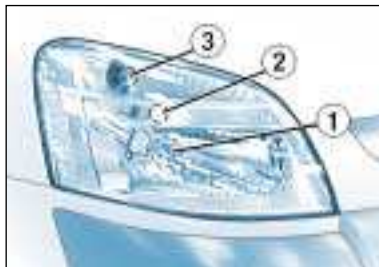
Per una maggiore sicurezza, la sostituzione della ruota deve sempre essere effettuata nelle seguenti condizioni:

- su un terreno orizzontale, stabile e non scivoloso,
- con il freno di stazionamento inserito,
- con la prima marcia o la retromarcia inserite,
- bloccando la vettura,
- evitando di mettersi sotto una vettura alzata con il cric (utilizzare un cavalletto).

Dopo aver sostituito la ruota

- Fare controllare rapidamente il serraggio delle viti e la pressione della ruota di scorta presso un Punto Assistenza PEUGEOT.
- Far riparare la ruota forata e rimetterla immediatamente sulla vettura.

INFORMAZIONI PRATICHE



SOSTITUZIONE DI UNA LAMPADINA

Luci anteriori

1 - Luci anabbaglianti/Luci abbaglianti (H4-60-55 W)

- ☞ Ruotare e liberare la protezione A.
- ☞ Scollegare il connettore.
- ☞ Liberare la molla.
- ☞ Estrarre la lampadina e sostituirla.

2 - Luci di posizione (W 5 W)

- ☞ Girare e liberare la protezione A.
- ☞ Tirare il portalampadina all'indietro.
- ☞ Sostituire la lampadina.

3 - Indicatori di direzione (PY 21 W ambra)

- ☞ Girare il portalampada B di un quarto di giro e toglierlo.
- ☞ Sostituire la lampadina

Osservazione: in alcune condizioni climatiche (temperatura bassa, umidità), l'appannamento della parte interna del verro dei proiettori è normale; esso scompare pochi minuti dopo l'accensione delle luci.

INFORMAZIONI PRATICHE



Utilizzate solamente lampadine H4 di marca:

- GE/TUNGSRAM,
- PHILIPS,
- OSRAM,

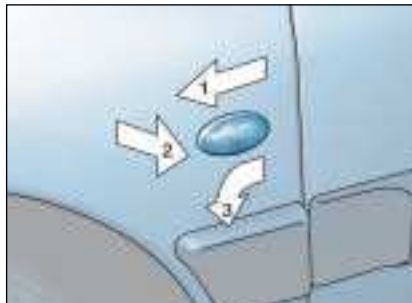
per evitare di deteriorare i proiettori.

Queste lampadine rispondono alle specifiche anti-UV (ultravioletti) necessarie al corretto funzionamento e all'affidabilità dei proiettori.



I proiettori sono dotati di vetro in policarbonato rivestito di uno strato protettivo. Si sconsiglia nel modo più assoluto di pulirli con un panno asciutto o abrasivo e con prodotti detergenti o solventi.

Utilizzare un panno morbido, umido.



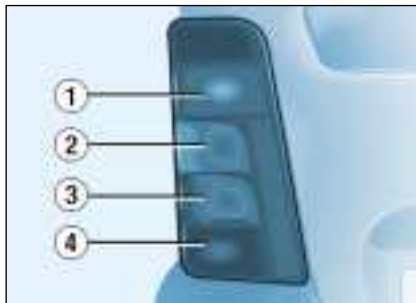
Ripetitori laterali di indicatore di direzione (WY 5 W ambra)

- ☞ Spingere l'elemento protettivo trasparente in avanti o all'indietro e rimuovere l'insieme.
- ☞ Girare il portalampadina di un quarto di giro.
- ☞ Sostituire la lampadina.



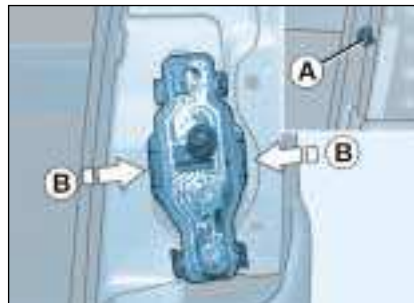
Le lampadine di colore ambra (indicatori di direzione e ripetitori laterali) devono essere sostituite con lampadine che abbiano le stesse caratteristiche e lo stesso colore.

INFORMAZIONI PRATICHE

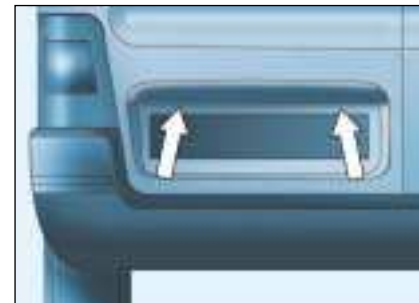


Luci posteriori

- 1 - Luce antinebbia (P 21 W).
- 2 - Indicatori di direzione (P 21 W).
- 3 - Luci di retromarcia (P 21 W).
- 4 - Luci di emergenza/Luci di posizione (P 21/5 W).



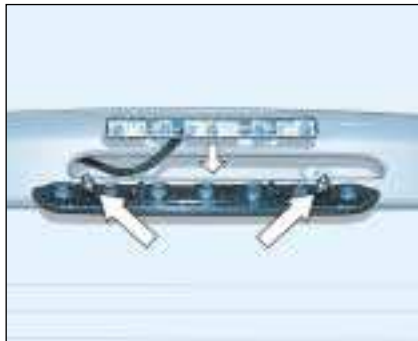
- ☞ Aprire la porta posteriore.
- ☞ Svitare il dado **A**.
- ☞ Spingere leggermente il gruppo ottico verso l'interno del veicolo per sbloccare le due staffe di mantenimento laterale.
- ☞ Togliere il gruppo ottico e scollegarlo.
- ☞ Sbloccare il portalampada premendo sulla linguetta **B**.
- ☞ Sostituire la lampadina guasta.



Luci targa (W 5 W)

Sbloccare l'elemento protettivo trasparente per accedere alla lampadina.

INFORMAZIONI PRATICHE



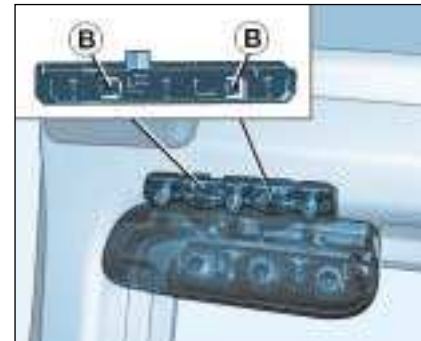
Terza luce di stop (portellone) (W 5 W)

- ☞ Col portellone aperto, svitare i due dadi.
- ☞ Staccare il supporto per avere accesso alle lampadine.
- ☞ Sostituire la lampadina difettosa.



Terza luce di stop (porta posteriore sinistra) (W 5 W)

- ☞ Rimuovere la protezione premendo la linguetta **A** (parte rotonda) all'estremità della luce.
- ☞ Tirare indietro la protezione.



- ☞ Premere sulle due linguette **B** per rimuovere il portalampada.
- ☞ Estrarre la lampadina difettosa e sostituirla.

Per rimontare, procedere in modo inverso.

INFORMAZIONI PRATICHE

SOSTITUZIONE DI UN FUSIBILE

Le scatole dei fusibili si trovano sotto il cruscotto e nel vano motore.



Scatola dei fusibili cruscotto

Sganciare il coperchio per accedere ai fusibili.

I fusibili di ricambio e la pinza **B** sono fissati all'interno del coperchio **A**.

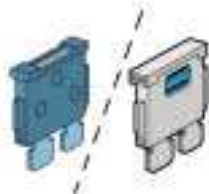
Smontaggio e montaggio di un fusibile

Prima di sostituire un fusibile, è necessario sapere qual è la causa del guasto e rimediarevi. I numeri dei fusibili sono indicati sulla scatola dei fusibili.

Utilizzare la pinza **B**.

Sostituire sempre un fusibile difettoso (lettura secondo fusibile) con un fusibile dello stesso amperaggio.

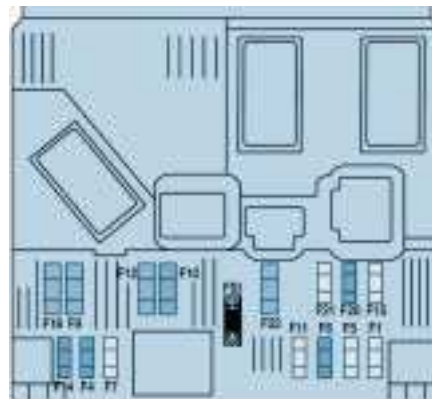
Funzionante



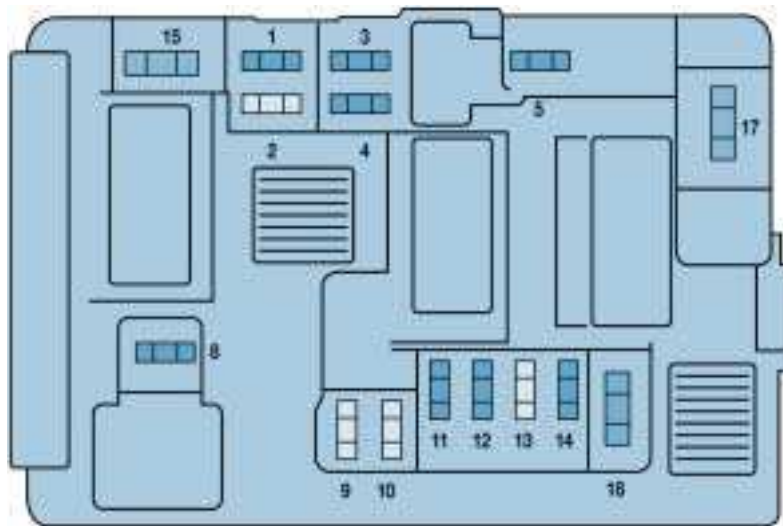
Bruciato



Pinza B



INFORMAZIONI PRATICHE



Scatola fusibili vano motore

Per accedere alla scatola situata nel vano motore (accanto alla batteria), sganciare il coperchio.

Dopo la sostituzione, richiudere accuratamente il coperchio.



Il circuito elettrico della vettura è stato progettato per funzionare con equipaggiamenti di serie ed opzionali.

Prima di installare altri equipaggiamenti o accessori elettrici sulla vettura, consultare un Punto Assistenza PEUGEOT.

Alcuni accessori elettrici o il modo in cui sono montati possono avere effetti nefasti sul funzionamento della vettura (circuiti elettronici di comando, circuito audio e circuito di carica della batteria).

La PEUGEOT non si assume alcuna responsabilità in caso di spese di riparazione o guasti derivanti dall'installazione di accessori ausiliari non forniti e non raccomandati dalla PEUGEOT. Ciò è valido anche per gli accessori non installati dalla PEUGEOT e in particolare per gli apparecchi il cui consumo supera i 10 milliamperè (scarica della batteria, incendio, ecc.).

I maxifusibili sono una protezione supplementare per i sistemi elettrici. Tutti gli interventi sui maxi fusibili devono essere effettuati da un Punto Assistenza PEUGEOT.

INFORMAZIONI PRATICHE

.....

Fusibile N°	Amperaggio	Funzioni
1	10 A	Preriscaldamento (Diesel) - Contattori stop e frizione - Luce retromarcia
2	15 A	Pompa carburante
3	10 A	Calcolatore ABS
4	10 A	Calcolatore motore
5	–	Libero
6	15 A	Proiettori antinebbia anteriori
7	20 A	Pompa lavaproiettori
8	20 A	Relè gruppo elettroventola - Calcolatore motore
9	15 A	Luce anabbagliante sinistra
10	15 A	Luce anabbagliante destra
11	10 A	Luce abbagliante sinistra
12	10 A	Luce abbagliante destra
13	15 A	Avvisatori acustici
14	10 A	Pompe lavacristalli anteriore e posteriore
15	30 A	Sonda ad ossigeno - Flussometro aria
16	30 A	Relè pompa aria
17	30 A	Tergicristallo anteriore
18	40 A	Ventilatore interno abitacolo

INFORMAZIONI PRATICHE

SOSTITUZIONE DI UN FUSIBILE

Le scatole dei fusibili si trovano sotto il cruscotto e nel vano motore.



Scatola dei fusibili cruscotto

Sganciare il coperchio per accedere ai fusibili.

I fusibili di ricambio e la pinza **B** sono fissati all'interno del coperchio **A**.

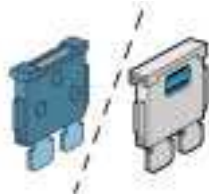
Smontaggio e montaggio di un fusibile

Prima di sostituire un fusibile, è necessario sapere qual è la causa del guasto e rimediarevi. I numeri dei fusibili sono indicati sulla scatola dei fusibili.

Utilizzare la pinza **B**.

Sostituire sempre un fusibile difettoso (lettura secondo fusibile) con un fusibile dello stesso amperaggio.

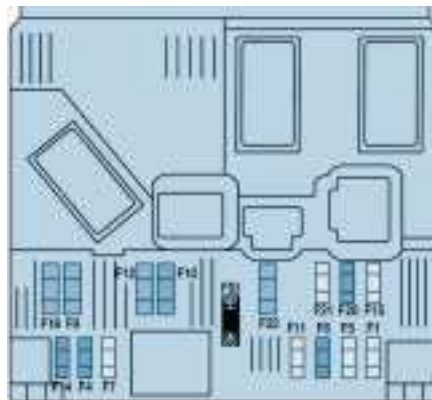
Funzionante



Bruciato



Pinza B



INFORMAZIONI PRATICHE

.....

Fusibile N°	Amperaggio	Funzioni
1	15 A	Tergicristallo posteriore (porte battenti) - Prese 12 V posteriori.
4	20 A	Display multifunzione - Cruscotto - Autoradio.
5	15 A	Sirena allarme.
6	10 A	Presa diagnosi.
7	15 A	Allarme.
9	30 A	Riscaldamento sedili.
10	40 A	Sbrinamento lunotto posteriore e retrovisori.
11	15 A	Tergicristallo posteriore (portellone posteriore).
12	30 A	Alzacristallo anteriore.
14	10 A	Modulo servizio motore - Comandi al volante - Sensore di pioggia.
15	15 A	Quadro strumenti - Display multifunzione - Autoradio.
16	30 A	Comandi di bloccaggio/sbloccaggio aperture.
20	10 A	Luce stop destra.
21	15 A	Luce stop sinistra.
22	20 A	Plafoniera anteriore - Luce leggicarte - Accendisigari - Presa 12 Volt anteriore - Retrovisore elettrico.

INFORMAZIONI PRATICHE

.....

BATTERIA

Per caricare la batteria con un caricabatteria:

- scollegare la batteria,
- rispettare le istruzioni d'uso fornite dal fabbricante del caricatore,
- ricollegare la batteria iniziando dal morsetto (–),
- verificare la pulizia dei morsetti e dei terminali. Se sono ossidati (ricoperti di un deposito biancastro o verdastro), smontarli e pulirli.

Per avviare la vettura utilizzando un'altra batteria:

- collegare il cavo rosso con i morsetti (+) delle due batterie,
- collegare un'estremità del cavo verde o nero con il morsetto (–) della batteria aggiuntiva,
- collegare l'altra estremità del cavo verde o nero con un punto di massa della vettura in cui la batteria è scarica, il più lontano possibile dalla batteria.

Azionare l'avviamento, far girare il motore.

Aspettare il ritorno al regime minimo e scollegare i cavi.

**Se la vettura non viene utilizzata per più di un mese,
si consiglia di scollegare la batteria.**



- Non scollegare i terminali quando il motore è acceso.
- Non ricaricare le batterie senza aver scollegato i terminali.
- Dopo ogni ricollegamento di batteria, inserire il contatto e aspettare 1 minuto prima di mettere in moto, per permettere l'inizializzazione dei sistemi elettronici. Se dopo questa manipolazione persistono leggere anomalie, rivolgersi ad un Punto Assistenza PEUGEOT.

MODO ECONOMIA

Dopo l'arresto del motore, quando la chiave è sulla posizione accessori, alcune funzioni (tergicristalli, alzacristalli, plafoniere, autoradio, ecc.) possono essere usate solo per una durata massima di trenta minuti, per evitare che la batteria si scarichi.

Una volta trascorsi questi trenta minuti, sul display multifunzione appare il messaggio **"Modo eco attivato"** e le funzioni attive vengono messe in stand-by.



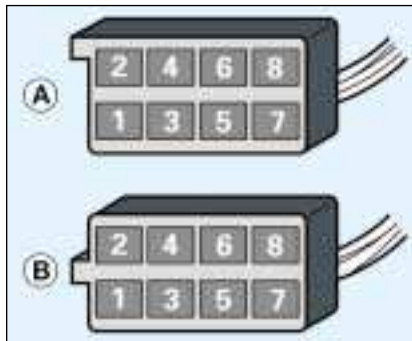
*Se la batteria è scarica
non si può avviare il motore.*

INFORMAZIONI PRATICHE

PREDISPOSIZIONE AUTORADIO

La vettura è già predisposta per alloggiare una radio. Possiede infatti i seguenti elementi:

- antenna da tetto,
- cavo coassiale per l'antenna,
- sistema di eliminazione delle correnti parassite,
- alimentazione degli altoparlanti anteriori,
- alimentazione degli altoparlanti posteriori e tweeter,
- 2 connettori a 8 vie.



MONTAGGIO DEGLI ALTOPARLANTI

La predisposizione consente di montare degli altoparlanti con diametro 165 mm sulle porte anteriori.

Collegamento dei connettori

A1 : –

A2 : –

A3 : –

A4 : –

A5 : –

A6 : (+) Accessori

A7 : (+) Permanente

A8 : (–) Massa

B1 : (+) –

B2 : (–) –

B3 : (+) Altoparlante anteriore destro

B4 : (–) Altoparlante anteriore destro

B5 : (+) Altoparlante anteriore sinistro

B6 : (–) Altoparlante anteriore sinistro

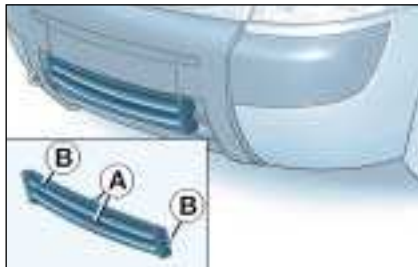
B7 : (+) –

B8 : (–) –



Prima di montare un'auto-radio o degli altoparlanti sul veicolo, rivolgersi ad un Punto Assistenza PEU-GEOT.

INFORMAZIONI PRATICHE



SCHERMO PARANEVE*

Lo schermo paraneve va installato sulla parte bassa del paraurti anteriore onde evitare l'accumularsi di neve davanti alla ventola di raffreddamento del radiatore.

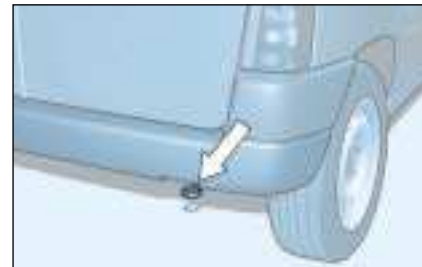
Quando non nevicata, abbiate cura di rimuovere lo schermo paraneve.

MONTAGGIO

- ☞ Presentare lo schermo paraneve davanti al perno di centratura **A** sul paraurti anteriore.
- ☞ Posizionarlo premendo sui quattro agganci **B** posti agli angoli.

SMONTAGGIO

- ☞ Inserire un cacciavite sul foro posto vicino ad ogni aggancio.
- ☞ Fare leva per sganciare i quattro agganci **B**.



TRAINO DEL VEICOLO

Senza sollevamento (quattro ruote al suolo)

Utilizzare sempre una barra di traino.

Anteriormente o posteriormente

Agganciare la barra di traino al gancio di traino.

Con sollevamento (solo due ruote al suolo)

È preferibile sollevare la vettura con un sistema di sollevamento delle ruote.



Mai utilizzare la traversa del radiatore.

* Secondo il paese di destinazione.

INFORMAZIONI PRATICHE

RIMORCHIO DI CARAVAN, IMBARCAZIONI...

Utilizzare unicamente i dispositivi originali PEUGEOT che sono stati collaudati ed omologati fin dalla progettazione della vettura.

Il montaggio di questi dispositivi deve essere effettuato presso un Punto Assistenza PEUGEOT.

La vettura è essenzialmente destinata a trasportare persone e bagagli, ma può anche essere utilizzata per trainare un rimorchio.

La guida con rimorchio sottopone la vettura trainante a forti sollecitazioni ed esige dal conducente un'attenzione particolare.

La densità dell'aria diminuisce a mano a mano che si sale, riducendo le prestazioni del motore. Il peso massimo rimorchiabile deve essere ridotto del 10 % ogni 1 000 metri di altezza.

Consigli per la guida

Ripartizione dei carichi: distribuire il carico nel rimorchio in modo che gli oggetti più pesanti si trovino il più vicino possibile all'asse e che il peso all'estremità del gancio non superi il valore massimo autorizzato.

Raffreddamento: il traino di un rimorchio in salita fa aumentare la temperatura del liquido di raffreddamento.

Il ventilatore è azionato elettricamente e la sua capacità di raffreddamento non dipende quindi dal regime motore.

Utilizzare un rapporto di cambio elevato per diminuire il regime motore e rallentare.

Il peso massimo rimorchiabile in una salita prolungata dipende dall'inclinazione del pendio e dalla temperatura esterna.

In tutti i casi, sorvegliare la temperatura del liquido di raffreddamento.

In caso di accensione di una spia di allarme, fermare immediatamente la vettura e spegnere il motore.

Pneumatici: controllare la pressione dei pneumatici della vettura trainante e del rimorchio rispettando le pressioni raccomandate.

Freni: il traino aumenta la distanza di frenata.

Illuminazione: verificare l'impianto di segnalazioni elettriche del rimorchio.

Vento laterale: tener conto dell'aumento di sensibilità al vento.

INFORMAZIONI PRATICHE

.....

ACCESSORI DEL RANCH

Si consiglia di utilizzare solo ricambi ed accessori originali, omologati dalla marca PEUGEOT.

Questi ricambi ed accessori sono stati collaudati ed approvati per la loro affidabilità e sicurezza, mentre la PEUGEOT non può garantire gli altri prodotti.

La rete di concessionari PEUGEOT offre un'ampia scelta di pezzi di ricambio omologati, coperti dalla garanzia PEUGEOT.

- **Sicurezza** : Griglia di separazione, protezione cristalli, allarme antintrusione, antifurti per ruote, sistema di assistenza in parcheggio, triangolo di segnalazione, borsa pronto soccorso, antinebbia, gilè rifrangente, ecc.
- **Comfort** : Cristallo posteriore e laterale, consolle del radiotelefono, rivestimenti sedili compatibili con gli airbag laterali, rivestimenti tappetini, rete bagagli, deflettori per porte, ecc.
- **Carico** : Portabagagli, protezioni interne termoformate, allestimenti interni in legno, rullo di carico, ecc.
- **Comunicazione** : Autoradio, radiotelefono, altoparlanti, cambiadischi CD, sistema di navigazione, ecc.
- **Personalizzazione** : Cerchi alluminio, soglie di porte, paraspruzzi, ecc.
- **Tempo libero** : Gancio di traino, barre da tetto, catene per la neve, portabiciclette su portellone posteriore, ecc.
- **Bambini** : Cuscini rialza-bambini e poltroncine da auto, ecc.
- **Prodotti per la manutenzione** : Detergente lavacristallo, detergenti vari per la pulizia e manutenzione interna od esterna, ecc.



Prima di installare un accessorio elettrico sul veicolo, rivolgersi ad un Punto Assistenza PEUGEOT.

CARATTERISTICHE TECNICHE

MOTORIZZAZIONE E CAMBI DI VELOCITÀ

BENZINA		
Tipi varianti versioni	GBHFXB	GBKFVB GCKFVB
MOTORI	1,1 litri	1,4 litri
Cilindrata (cm ³)	1 124	1 360
Alesaggio x corsa (mm)	72 x 69	75 x 77
Potenza massima norma CEE (kW)	44,1	55
Regime di potenza max (giri/min)	5 500	5 500
Coppia max norma CEE (Nm)	94	120
Regime di coppia max (giri/min)	2 700	2 800
Carburante	Senza piombo	Senza piombo
Marmitta catalitica	Sì	Sì
Cambio di velocità	Manuale (5 rapporti)	Manuale (5 rapporti)
Capacità olio (in litri)		
Motore (con sostituzione filtro olio)	3,2 (1) - 3,4 (2)	3 (1) - 3,25 (2)
Cambio di velocità-Ponte	2	2

(1) Cambio dell'olio mediante sistema di gravità - (2) Cambio dell'olio mediante sistema di aspirazione

CARATTERISTICHE TECNICHE

MOTORIZZAZIONI E CAMBI DI VELOCITÀ

DIESEL		
Tipi varianti versioni	GBWJYB/K GCWJYB PLC	GBRHYB GCRHYB
MOTORI Cilindrata (cm³) Alesaggio x corsa (mm) Potenza massima norma CEE (kW) Regime di potenza max (giri/min) Coppia max norma CEE (Nm) Regime di coppia max (giri/min) Carburante Marmitta catalitica	1,9 litri 1 867 82,2 x 88 51 4 600 125 2 500 Gasolio Sì	2 litri Turbo HDI 1 997 85 x 88 66 4 000 205 1 900 Gasolio Sì
Cambio di velocità	Manuale (5 rapporti)	Manuale (5 rapporti)
Capacità olio (in litri) Motore (con sostituzione filtro olio) Cambio di velocità-Ponte	4,8 1,9	4,5 1,9

CARATTERISTICHE TECNICHE

.....

CONSUMI

			Secondo direttiva 99/100 (litri/100 km)			
Motore	Cambio di velocità	Tipi varianti versioni	Percorso urbano	Percorso extraurbano	Percorso misto	Emissione di CO ₂ (g/km)
1,1 litri	Manuale	GBHFXB	—	—	—	—
1,4 litri	Manuale	GBKFWB GCKFWB	9,7	6,2	7,5	175
1,9 litri Diesel	Manuale	GBWJYB/K GCWJYB PLC	8,8	5,7	6,9	181
2 litri Turbo HDI	Manuale	GBRHYB GCRHYB	7,2	4,9	5,7	152

Le indicazioni relative al consumo di carburante corrispondono ai valori comunicati al momento della stampa.

CARATTERISTICHE TECNICHE

PESI E CARICHI RIMORCHIABILI (IN KG)

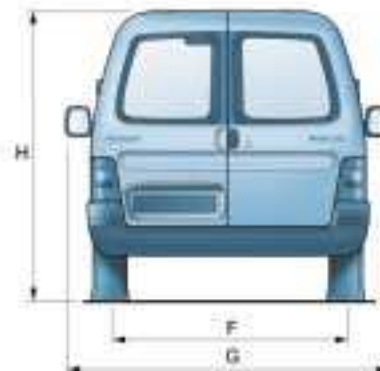
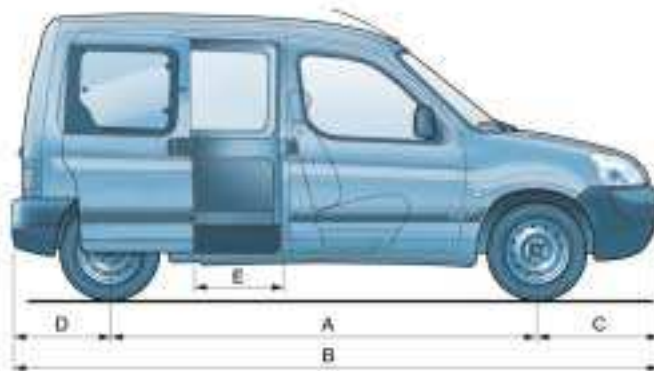
Motore	1,1 litri	1,4 litri	
Versione	600 kg	600 kg	800 kg
Cambio di velocità	Manuale	Manuale	Manuale
Tipi varianti versioni	GBHFXB	GBKFWB	GCKFWB
• Peso a vuoto in ordine di marcia	1 108	1 108	1 110
• Peso massimo autorizzato a pieno carico	1 690	1 690	1 890
• Peso massimo autorizzato a pieno carico più rimorchio*	2 440	2 590	2 790
• Rimorchio non frenato	500	500	500
• Rimorchio frenato (nei limiti del peso massimo a pieno carico con rimorchio)	750	900	900
• Peso raccomandato sul gancio	70	70	70

Motore	1,9 litri D		2 litri Turbo HDI	
Versione	600 kg	800 kg	600 kg	800 kg
Cambio di velocità	Manuale	Manuale	Manuale	Manuale
Tipi varianti versioni	GBWJYB/K	GCWJYB PLC	GBRHYB	GCRHYB
• Peso a vuoto in ordine di marcia	1 163	1 225	1 211	1 211
• Peso massimo autorizzato a pieno carico	1 755	1 955	1 790	1 990
• Peso massimo autorizzato a pieno carico più rimorchio*	2 855	3 055	2 890	3 090
• Rimorchio non frenato	500	500	500	—
• Rimorchio frenato (nei limiti del peso massimo a pieno carico con rimorchio)	1 100	1 100	1 100	—
• Peso raccomandato sul gancio	70	70	70	70

* In caso di vettura trainante, la velocità è limitata a 100 Km orari.

CARATTERISTICHE TECNICHE

DIMENSIONI ESTERNE (in mm)



A	2 690
B	4 146
C	852
D	602
E	570
F	1 440
G	1 960
H	1 801
I	1 422
J	1 719



CARATTERISTICHE TECNICHE

.....

DIMENSIONI INTERNE (in mm)

K	1 155
L	1 320
M	1 190
N	1 190
O	568
P	1 340

